STUBAI

www.stubai.com

Schnitzwerkzeug 52er Serie

Woodcarving Tools



ENTSCHEIDUNG FÜR QUALITÄT

Artikel	Seite
A	
Abziehstein für Drechseleisen	22
Arkansas Abziehstein, hart	21, 22
Arkansas Schleiföl	22
B	
Belgischer Brocken, Abziehstein, hart	22
Bildhaueraxt	17
Bleistiftzirkel	21
Blumeneisen	14
Bogenzirkel	20
F	
Federspitzzirkel	21
Figurenschraube	19
Figurenschraube	19
G	
Gaißfuß	9
Gaißfuß rund	14
Gebogener Gaißfuß	8, 9
Gebogenes Flacheisen	5
Gebogenes Hohleisen	6 - 8
Geigenbauersatz	16
Gekröpfter Gaißfuß	8, 9
Gekröpftes Balleisen	4
Gekröpftes Flacheisen	5
Gekröpftes Hohleisen	6 - 8
Gerader Gaißfuß	8, 9
Gerades Balleisen	4
Gerades Flacheisen	5
Gerades Hohleisen	6 - 8
Greifzirkel	21
H	
Heft aus Buchenholz, 8-knt	10
Holzschlegel für Bildhauer	20
K	
Kerbschnitzmessersatz	13
L	
Lochzirkel	21
M	
Mikro Schnitzeisen	11
Mikro Schnitzeisensatz	11, 12
P	
Platte für Spezialaufsatz	19
Platte rund, glatt	19
Punktiereisen	18
R	
Reißnadel	20
Riffelraspeln	17
S	
Schäftereisensatz	16
Schärfset/Schärfpaste	22
Schnitzerbank	18
Schnitzerklingen	10
Schnitzersatz	12, 13
Schwabbelscheibe	23
Schweizer Messer	10
SK Eisen	14
Sondergrößen	15
Spezialaufsatz	18
Spitzzirkel	20
Stechbeitel, einseitig geschliffen	4
V	
Verkehrt gekröpftes Flacheisen	5
Verkehrt gekröpftes Hohleisen	6, 7
Z	
Ziehklinge	20
Zusatzartikel für Geigenbauer	17

Article	Page
A	
Add on - articles for violin maker	*17*
Arkansas Sharpening oil	*22*
Arkansas sharpening stone	*21, 22*
B	
Back bent Gouge	*6, 7*
Back bent spoon flat Gouge	*5*
Beechwood handle, octogonal	*10*
Belgian crumb - sharpening stone	*22*
Bent Gouge	*6 - 8*
Bent V-Parting tool	*8, 9*
Bow dividers	*20*
C	
Carver's screw	*19*
Carving bench	*18*
Carving mallet for woodcarvers	*20*
Chip Carving Knives Set	*13*
D	
Dividers	*20*
F	
Faceplate for carving clamp	*19*
Fishtail chisels	*14*
Fishtail Gouge heavy duty	*10*
I	
Inside caliper	*21*
L	
Long bent flat Gouge	*5*
M	
Micro Carving tools	*11*
Micro Carving tools Set	*11, 12*
O	
Outside caliper	*21*
P	
Pencil dividers with bow	*21*
Plate round, plain	*19*
Punches	*18*
R	
Rectangular carving clamp	*18*
Riffler rasps	*17*
Rifle Stock Set	*16*
S	
Scarper blade	*10, 20*
Scriber	*20*
Sharpening stone for woodturning tools	*22*
SK Chisel	*14*
Skew Chisel	*4*
Spare sharpening wheel	*23*
Spare sharpening wheel and sharpening paste	*22*
Special sizes	*15*
Spoon Chisels	*4*
Spoon flat Gouge	*5*
Spoon Gouge	*6 - 8*
Spoon V-Parting tool	*8, 9*
Spring-type dividers	*21*
Straight Chisel	*4*
Straight flat Gouge	*5*
Straight Gouge	*6 - 8*
Straight V-Parting tool	*8, 9*
V	
Violin maker Set	*16*
V-Parting tool	*9*
V round shape	*14*
W	
Woodcarvers adze	*17*
Woodcarving Chisel, sharpened on one side	*4*
Wood carving sets	*12, 13*

TECHNISCHE DATEN | *TECHNICAL DETAILS*

- Handgeschliffene Schneide
- Fein ausgeschliffen und poliert daher leicht nachzuschleifen
- Hochwertiger Spezialkohlenstoffstahl, dadurch hohe Schneidhaltigkeit
- Handgeschmiedete Klinge garantiert höchste Qualität und lange Lebensdauer
- Stichnummer
- Spezialwärmebehandlung in modernster, werkseigener Härterei 58-60 HRC
- Innenzwinge verhindert Rissbildungen im Heft
- Bewährtes, achtkantiges Buchenheft
- Alle Eisen mit STUBAI-Logo
- Eisen werden nach jedem Arbeitsgang kontrolliert



- *Hand sharpened cutting edge*
- *Inside sweeps finely ground for easy sharpening*
- *Top quality special alloy steel for high edge-holding ability*
- *Hand forged blade guarantees highest quality and a long tool life*
- *Sweep number*
- *Special heat tratment guarantees the very best edge retention 58-60 HRC*
- *Internal steel ferrule prevents handle splitting*
- *Approved octagonal beechwood handle*
- *All chisels marked with STUBAI*
- *Tool sare inspected for quality at every stage of manufacture*

BESTELLHINWEISE | *HOW TO ORDER*

STUBAI fertigt 4 Serien von Schnitzeisen:

Serie *50*.... - Eisen ohne Heft, Standard, vorgeschliffen
Serie *52*.... - Eisen mit Heft, Standard, geschärft, im Plastiketui
Serie *55*.... - Eisen mit Heft, lange Form, geschärft, poliert, im Plastiketui
Serie *58*.... - Mikro-Eisen, im Plastikheft

Die Artikelnummer setzt sich aus 6 Ziffern zusammen:
z.B.: 5205 02 = 52. . . . - Eisen mit Heft, Standard, geschärft
. . 05 . . - Stich 5
. . . . 02 - Breite in mm

Innerhalb der jeweiligen Stiche gibt es verschiedene Formen (siehe Abbildungen).



STUBAI manufactures 4 series of chisels:

*Series **50**.... - Chisel without handle, standard, pre-sharpened*
*Series **52**.... - Chisel with handle, standard, honed, with PVC-bag*
*Series **55**.... - Chisel with handle, long form, honed, polished, with PVC-bag*
*Series **58**.... - Micro Carving Chisel, with PVC-bag*

*The **6-digit** order code is composed of:*
e.g. 5205 02 = 52. . . . - Chisel with handle, Standard, honed
. . 05 . . - Sweep 5
. . . . 02 - Size in mm

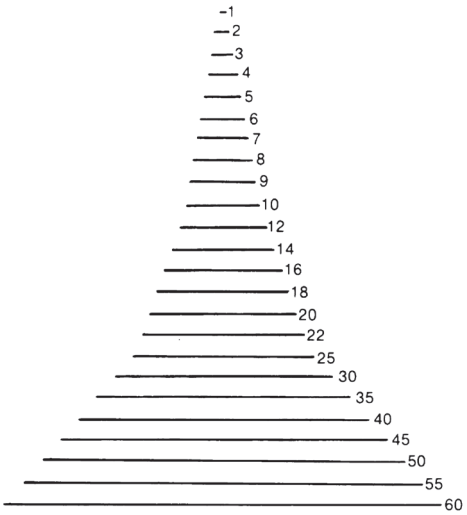
Within the different sweeps several forms are available (see pictures).

HEFTLÄNGEN FÜR ENTSPRECHENDE KLINGENBREITE | *LENGTH OF HANDLES FOR CORRESPONDING BREADTH OF CLINKS*

	1											2					3			4		5		
Klingenbreiten (mm): *Breadth of clinks (mm):*	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	12	14	16	18	20	22	25	30	35	40	45	50	55	60
Heftlängen: *Length of handles:*	100 mm											110 mm					120 mm			130 mm		140 mm		

1 = 100 mm = von 01 - 12 mm
2 = 110 mm = von 14 - 22 mm
3 = 120 mm = von 25 - 35 mm
4 = 130 mm = von 40 - 45 mm
5 = 140 mm = von 50 - 60 mm

STICH 1 - für glatte Flähen, zum Vorstechen, Kerb- und Reliefschnitzarbeiten
SWEEP 1 - flat, rough work, chip carving and relief work



Gerades Balleisen
Straight Chisel



5201 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 12 14 16 18 20 22 25 30 35 40 45 50 55 60

Gerades Balleisen, schräg
Skew Chisel



5202 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 12 14 16 18 20 22 25 30 35 40 45 50 55 60

Gekröpftes Balleisen, lang
Spoon Chisel, long



5221 02 03 04 05 06 08 10 12 14 16 20 25 30 40 50 60

Gekröpftes, linksschräges Balleisen
Spoon Chisel, left



5222 02 03 04 05 06 08 10 12 14 16 20 25 30 40 50

Gekröpftes, rechtsschräges Balleisen
Spoon Chisel, right



5223 02 03 04 05 06 08 10 12 14 16 20 25 30 40 45

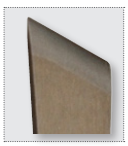
Stechbeitel, einseitig geschliffen
Woodcarving Chisel, sharpened on one side



5271 01 02 04 06 08 10 12 14 16 18 20 22 25



5201



5202



5221



5222



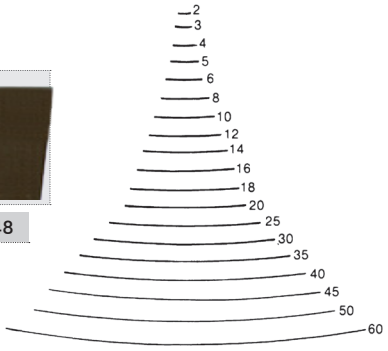
5223



5271

STUBAI

STICH 2,5 - zum Vorstechen, für Gesicht und Hände, für Anschlagarbeiten, für Schrupparbeiten, fü
SWEEP 2,5 - rough work, face and hand work, removal of waste, scraping work, rosettes/guilloches d



Gerades Flacheisen
Straight flat Gouge

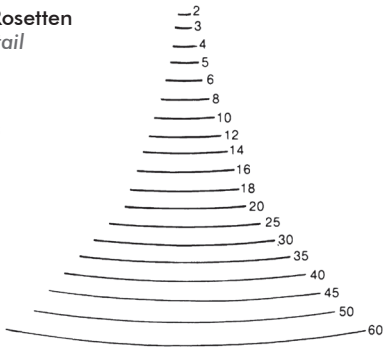




5248

5248 02 03 04 05 06 08 10 12 14 16 18 20 25 30 35

STICH 3 - zum Vorstechen, für Gesicht und Hände, für Anschlagarbeiten, für Schrupparbeiten, für Rosetten
SWEEP 3 - rough work, face and hand work, removal of waste, scraping work, rosettes/guilloches detail



Gerades Flacheisen
Straight flat Gouge

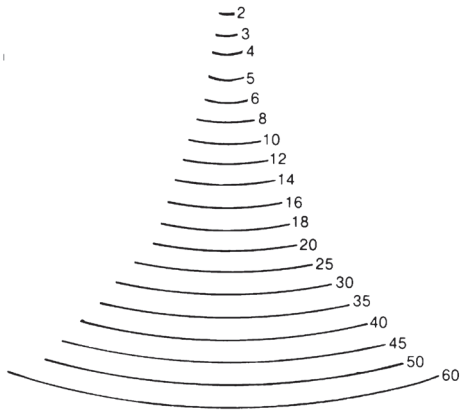




5203

5203 02 03 04 05 06 08 10 12 14 16 18 20 25 30 35 40 45 50 60

STICH 4 - zum Vorstechen, für Gesicht und Hände, für Anschlagarbeiten, für Schrupparbeiten, für Rosetten
SWEEP 4 - rough work, face and hand work, removal of waste, scraping work, rosettes/guilloches detail



Gerades Flacheisen
Straight flat Gouge



5204 02 03 04 05 06 08 10 12 14 16 18 20 25 30 35 40 45 50 60

Gebogenes Flacheisen
Long bent flat Gouge



5212 02 03 04 05 06 08 10 12 14 16 18 20 25 30 40 50 60

Gekröpftes Flacheisen
Spoon flat Gouge





5204



5212

5224 02 03 04 05 06 08 10 12 14 16 20 25 30

Verkehrt gekröpftes Flacheisen
Back bent spoon flat Gouge





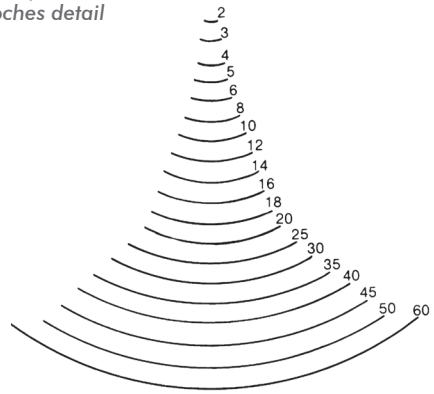
5224



5234

5234 02 04 06 08 10 12 14 16 20 25 30 35 40 45 50

STICH 5 - zum Vorstechen, für Gesicht und Hände, für Anschlagarbeiten, für Schrupparbeiten, für Rosetten
SWEEP 5 - rough work, face and hand work, removal of waste, scraping work, rosettes/guilloches detail



Gerades Hohleisen
Straight Gouge



5205 02 03 04 05 06 08 10 12 14 16 18 20 25 30 35 40 45 50 60

Gebogenes Hohleisen
Bent Gouge



5214 02 03 04 05 06 08 10 12 14 16 18 20 25 30 40 60

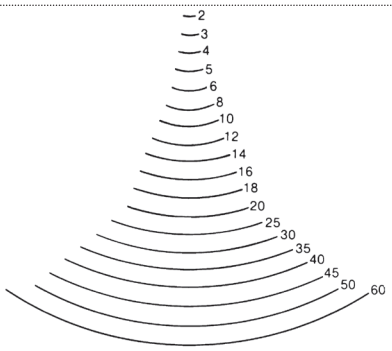
Gekröpftes Hohleisen
Spoon Gouge



5226 02 03 04 05 06 08 10 12 14 16 20 25 30 40 45



STICH 6 - für Figurenarbeiten
SWEEP 6 - statues



Gerades Hohleisen
Straight Gouge



5206 02 03 04 05 06 08 10 12 14 16 18 20 25 30 35 40 45 50 60

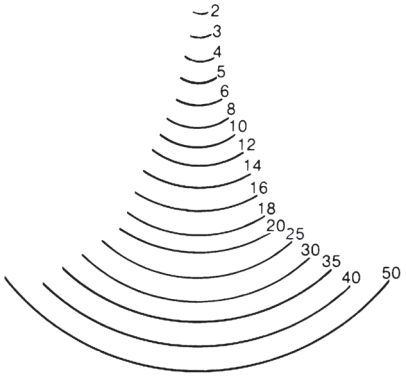
Verkehrt gekröpftes Hohleisen
Back bent Gouge



5236 02 04 06 08 10 12 14 16 20 25 30 45 50



STICH 7 - Kerb- und Reliefschnitzarbeiten, für Figurenarbeiten
SWEEP 7 - Chip carving and relief work, statues



Gerades Hohleisen
Straight Gouge



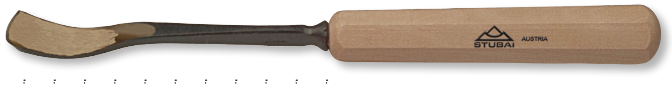
5207 02 03 04 05 06 08 10 12 14 16 18 20 25 30 35 40 50

Gebogenes Hohleisen
Bent Gouge



5216 02 03 04 05 06 08 10 12 14 16 18 20 25 30 50

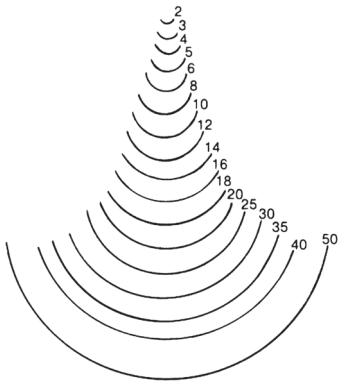
Gekröpftes Hohleisen
Spoon Gouge



5228 02 03 04 05 06 08 10 12 14 16 20 25 30 40



STICH 8 - Kerb- und Reliefschnitzarbeiten, für Figurenarbeiten
SWEEP 8 - Chip carving and relief work, statues



Gerades Hohleisen
Straight Gouge



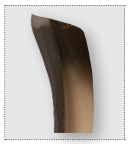
5208	02	03	04	05	06	08	10	12	14	16	18	20	25	30	35	40	50

Verkehrt gekröpftes Hohleisen
Back bent Gouge

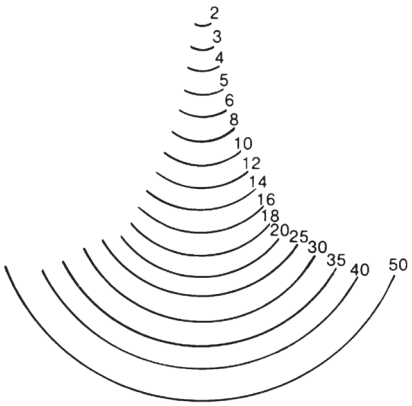


5238	02	04	06	08	10	12	14	16	20	25	30	35	40


5208


5238

STICH 9 - für Figurenarbeiten, Darstellung von welligem Haar und Wasser
SWEEP 9 - statues, definition work



Gerades Hohleisen
Straight Gouge



5209	02	03	04	05	06	08	10	12	14	16	18	20	25	30	35	40	50

Gebogenes Hohleisen
Bent Gouge



5218	02	03	04	05	06	08	10	12	14	16	20	25

Gekröpftes Hohleisen
Spoon Gouge



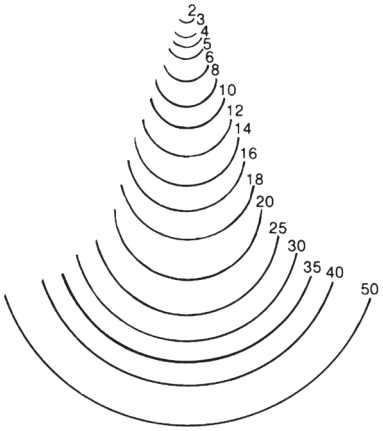
5230	02	04	06	08	10	12	14	16	20	25	30


5209


5218


5230

STICH 10 - für Figurenarbeiten, Darstellung von welligem Haar und Wasser
SWEEP 10 - statues, definition work



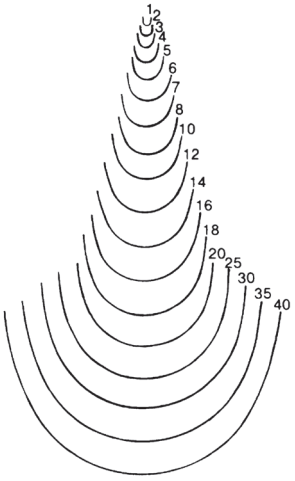
Gerades Hohleisen
Straight Gouge



5210	02	03	04	05	06	08	10	12	14	16	18	20	25	30	35	40	50


5210

STICH 11 - für Figurenarbeiten, Darstellung von welligem Haar und Wasser, für Profilleisten
SWEEP 11 - statues, definition work, mouldings and profiles



Gerades Hohleisen
Straight Gouge



5211 01 02 03 04 05 06 07 08 10 12 14 16 18 20 25 30 35 40

Gebogenes Hohleisen
Bent Gouge



5220 02 03 04 05 06 08 10 12 14 16 20 25

Gekröpftes Hohleisen
Spoon Gouge



5232 02 04 06 08 10 12 16 20 25 30


5211


5220


5232

GAISSFUSS | *V-PARTING TOOL*

STICH 39 - Kerb- und Reliefschnitzarbeiten, für Gesicht und Hände, für Figurenarbeiten, für Profilleisten
SWEEP 39 - chip carving and relief work, gace and hand work, statues, mouldings and profiles

Gerader Gaißfuß
Straight V-Parting tool

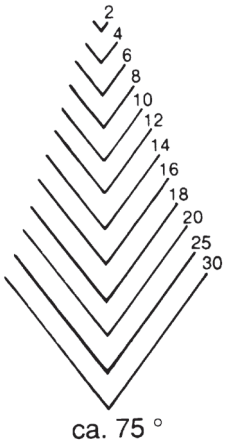


5239 02 04 06 08 10 12 14 16 18 20 25 30

Gebogener Gaißfuß
Bent V-Parting tool



5240 02 04 06 08 10 12 14 16 18 20 25



Gekröpfter Gaißfuß
Spoon V-Parting tool



5243 02 04 06 08 10 12 14 16


5239


5240

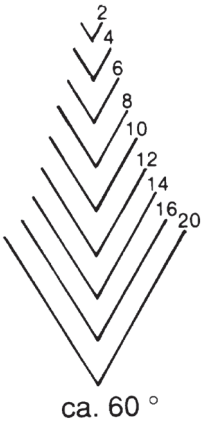

5243

STICH 41 - Kerb- und Reliefschnitzarbeiten, für Gesicht und Hände, für Figurenarbeiten, für Profilleisten
SWEEP 41 - chip carving and relief work, gace and hand work, statues, mouldings and profiles

Gerader Gaißfuß
Straight V-Parting tool



5241 02 04 06 08 10 12 14 16 20



Gebogener Gaißfuß
Bent V-Parting tool



5242 02 04 06 08 10 12 14 16

Gekröpfter Gaißfuß
Spoon V-Parting tool



5244 02 04 06 08 10 12



5241



5242



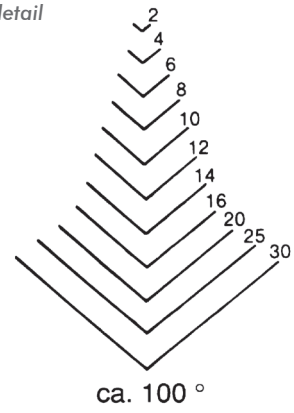
5244

STICH 45 - zum Vorstechen, für Gesicht und Hände, für Anschlagarbeiten, für Schrupparbeiten, für Rosetten
SWEEP 45 - rough work, face and hand work, removal of waste, scraping work, rosettes/guilloches detail

Gerader Gaißfuß
Straight V-Parting tool



5245 02 04 06 08 10 12 14 16 20 25 30



Gebogener Gaißfuß
Bent V-Parting tool



5246 02 04 06 08 10 12 14 16 20



5245



5246

STICH 47 - Kerb- und Reliefschnitzarbeiten, für Gesicht und Hände, für Figurenarbeiten, für Profilleisten
SWEEP 47 - chip carving and relief work, gace and hand work, statues, mouldings and profiles

Gaißfuß
V-Parting tool



5247 05 07 10



5247

Nr. 5108 STUBAI Heft aus Buchenholz, 8-knt
N° 5108 STUBAI Beechwood handle, octogonal



Artikel Nummer	G	Größe mm		EAN-Nr. 9002793
5108 01	20 g	100 mm	1	505596
5108 02	30 g	110 mm	1	505602
5108 03	40 g	120 mm	1	505619
5108 04	50 g	130 mm	1	505626
5108 05	60 g	140 mm	1	505633
5108 06	70 g	150 mm	1	825472

Nr. 5104 STUBAI Schnitzerklingen
N° 5104 STUBAI Scarper blade



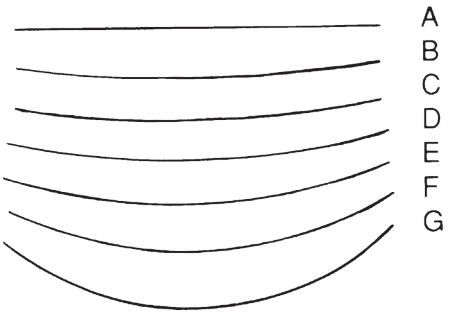
für Bildhauer und Schnitzer, hochwertiger Spezialstahl

for sculptors and Woodcarvers, high quality special steel

Artikel Nummer	G	Form Shape		EAN-Nr. 9002793
5104 01	10 g	A	1	505473
5104 02	8 g	B	1	505480
5104 03	7 g	C	1	505497
5104 04	5 g	D	1	505503
5104 05	4 g	E	1	505510

Nr. 526. STUBAI Schweizer Messer
N° 526. STUBAI Fishtail Gouge heavy duty





verstärkte Ausführung, für glatte Flächen, zum Vorstechen, Kerb- und Reliefschnitzarbeiten

heavy duty, flat, rough work, chip carving and relief work

Artikel Nummer	G	Größe mm	Form Shape		EAN-Nr. 9002793
5261 50	211 g	50 mm	A	1	918266
5261 60	247 g	60 mm	A	1	918273
5261 70	255 g	70 mm	A	1	918280
5261 80	261 g	80 mm	A	1	918297
5263 50	214 g	50 mm	B	1	918341
5263 60	224 g	60 mm	B	1	918402
5263 70	264 g	70 mm	B	1	918464
5263 80	282 g	80 mm	B	1	918525
5264 50	206 g	50 mm	C	1	918358
5264 60	237 g	60 mm	C	1	918419
5264 70	249 g	70 mm	C	1	918471
5264 80	293 g	80 mm	C	1	918532
5265 50	223 g	50 mm	D	1	918365
5265 60	236 g	60 mm	D	1	918426
5265 70	261 g	70 mm	D	1	918488
5265 80	302 g	80 mm	D	1	918549

Artikel Nummer	G	Größe mm	Form Shape		EAN-Nr. 9002793
5266 50	213 g	50 mm	E	1	918372
5266 60	236 g	60 mm	E	1	918433
5266 70	272 g	70 mm	E	1	918495
5266 80	286 g	80 mm	E	1	918556
5267 50	215 g	50 mm	F	1	918389
5267 60	244 g	60 mm	F	1	918440
5267 70	275 g	70 mm	F	1	918501
5267 80	285 g	80 mm	F	1	918563
5268 50	241 g	50 mm	G	1	918396
5268 60	280 g	60 mm	G	1	918457
5268 70	275 g	70 mm	G	1	918518
5268 80	280 g	80 mm	G	1	918570

Nr. 5800 STUBAI Mikro Schnitzeisen-Satz 6-tlg.

N° 5800 STUBAI Micro Carving tools Set 6 pcs.



Artikel Nummer	G	Größe mm		EAN-Nr. 9002793
5800 06	211 g	6 - tlg.	1	824598

Bestehend aus:
5807 05, 5803 05, 5802 05, 5801 03, 5811 03, 5828 03

Consisting of:
5807 05, 5803 05, 5802 05, 5801 03, 5811 03, 5828 03

Nr. 58.. STUBAI Mikro Schnitzeisen

N° 58.. STUBAI Micro Carving tools

Gleiche Qualität wie alle unsere Eisen; spezieller Griff für besonders gute Führung; bestens geeignet für Linolschnitte und feine Schnitzarbeiten

Same quality as all our chisels; special handle design that fits solidly in your hand for maximum control when making delicate or intricate cuts and lino cuts

5807 05



5803 05



5802 05



5801 03



5811 03



5828 03



Stich Sweep	Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
1	5801 03	3 mm	21 g	1	819679
1	5801 05	5 mm	21 g	1	819686
1	5801 07	7 mm	21 g	1	819693
2	5802 03	3 mm	21 g	1	819709
2	5802 05	5 mm	21 g	1	819716
2	5802 07	7 mm	21 g	1	819723
3	5803 03	3 mm	21 g	1	819730
3	5803 05	5 mm	21 g	1	819747
3	5803 07	7 mm	21 g	1	819754
5	5805 03	3 mm	21 g	1	819761
5	5805 05	5 mm	21 g	1	819778
5	5805 07	7 mm	21 g	1	819785
7	5807 03	3 mm	21 g	1	819792
7	5807 05	5 mm	21 g	1	819778
9	5809 02	2 mm	21 g	1	819815
9	5809 04	4 mm	21 g	1	819822
11	5811 02	2 mm	21 g	1	820002
11	5811 03	3 mm	21 g	1	820019
11	5811 04	4 mm	21 g	1	820026
12	5812 03	3 mm	21 g	1	819839
12	5812 05	5 mm	21 g	1	819846
12	5812 07	7 mm	21 g	1	819853
16	5816 03	3 mm	21 g	1	819860
16	5816 05	5 mm	21 g	1	819877
20	5820 02	2 mm	21 g	1	819884
20	5820 04	4 mm	21 g	1	819891
21	5821 03	3 mm	21 g	1	819907
21	5821 05	5 mm	21 g	1	819914
21	5821 07	7 mm	21 g	1	819921
24	5824 03	3 mm	21 g	1	819938
24	5824 05	5 mm	21 g	1	819945
24	5824 07	7 mm	21 g	1	819952
28	5828 03	3 mm	21 g	1	819969
28	5828 05	5 mm	21 g	1	819976
32	5832 03	3 mm	21 g	1	819983
32	5832 05	5 mm	21 g	1	819990
39	5839 03	3 mm	38 g	1	820118
39	5839 05	5 mm	21 g	1	820125
40	5840 03	3 mm	21 g	1	820132
40	5840 05	5 mm	21 g	1	820149
41	5841 03	3 mm	21 g	1	820033
41	5841 05	5 mm	21 g	1	820040
42	5842 02	2 mm	21 g	1	820057
42	5842 04	4 mm	21 g	1	820064
43	5843 03	3 mm	21 g	1	820156
43	5843 05	5 mm	21 g	1	820163
44	5844 02	2 mm	38 g	1	820071
44	5844 04	4 mm	21 g	1	820088
45	5845 03	3 mm	21 g	1	820095
45	5845 05	5 mm	21 g	1	820101

Nr. 5856 STUBAI Mikro Schnitzeisensatz 6-tlg.

N° 5856 STUBAI Micro Wood carving set 6 pcs.



Artikel Nummer		Größe mm		EAN-Nr. 9002793
5856 06	230 g	6 - tlg.	1	886282

Heft 100 mm

bestehend aus:
5801 03, 5802 07, 5805 05, 5811 03, 5828 05, 5841 03

handle 100 mm

consisting of:
5801 03, 5802 07, 5805 05, 5811 03, 5828 05, 5841 03

Nr. 5101 STUBAI Schnitzersatz 6-tlg.

N° 5101 STUBAI Wood carving set 6 pcs.



Artikel Nummer		Größe mm		EAN-Nr. 9002793
5101 01	320 g	6 - tlg.	1	505305

bestehend aus:
5201 10, 5202 05, 5205 06, 5205 12, 5208 10, 5210 04

consisting of:
5201 10, 5202 05, 5205 06, 5205 12, 5208 10, 5210 04

Nr. 5102 STUBAI Schnitzersatz

N° 5102 STUBAI Wood Carving Set 7 pcs.



Artikel Nummer		Größe mm		EAN-Nr. 9002793
5102 01	342 g	7 - tlg.	1	505329

im Karton
bestehend aus:
5201 10, 5202 05, 5205 06, 5208 10, 5210 04, 5105 01, 5106 01

in Box
consisting of:
5201 10, 5202 05, 5205 06, 5208 10, 5210 04, 5105 01, 5106 01

Nr. 5102 STUBAI Schnitzersatz

N° 5102 STUBAI Wood Carving Set 14 pcs.



Artikel Nummer	G	Größe mm		EAN-Nr. 9002793
5102 14	830 g	14 - tlg.	1	505350
5115 14	250 g	Rolltasche leer Roll up bag empty	1	505718

in Rolltasche
bestehend aus:
5201 04, 5202 08, 5202 16, 5203 05, 5203 10, 5204 20, 5205 14,
5206 10, 5208 08, 5210 03, 5221 05, 5239 08, 5105 01, 5349 08 (Schärfstein)

in tool roll
consisting of:
5201 04, 5202 08, 5202 16, 5203 05, 5203 10, 5204 20, 5205 14,
5206 10, 5208 08, 5210 03, 5221 05, 5239 08, 5105 01, 5349 08 (Sharpening stone)

Nr. 5102 STUBAI Schnitzersatz

N° 5102 STUBAI Wood Carving Set 20 pcs.



Artikel Nummer	G	Größe mm		EAN-Nr. 9002793
5102 20	1230 g	20 - tlg.	1	505367
5115 20	430 g	Rolltasche leer Roll up bag empty	1	505725

in Rolltasche
bestehend aus:
5201 25, 5202 10, 5202 20, 5203 06, 5203 10, 5203 16, 5203 50, 5204 25,
5205 11, 5205 16, 5205 50, 5206 25, 5207 10, 5207 20, 5209 06, 5209 12, 5209 16,
5209 25, 5221 08, 5239 10, 5207 10, 5207 20, 5209 06, 5209 12, 5209 16, 5209 25

in tool roll
consisting of:
5201 25, 5202 10, 5202 20, 5203 06, 5203 10, 5203 16, 5203 50, 5204 25,
5205 11, 5205 16, 5205 50, 5206 25, 5207 10, 5207 20, 5209 06, 5209 12, 5209 16,
5209 25, 5221 08, 5239 10, 5207 10, 5207 20, 5209 06, 5209 12, 5209 16, 5209 25



Nr. 5105/5106 STUBAI Kerbschnitzmessersatz

N° 5105/5106 STUBAI Chip Carving Knives Set



5105 01
5105 05
5106 01
5107 01
5115 01
5116 01

Artikel Nummer	G	Größe mm		EAN-Nr. 9002793
5120 05	187 g	Satz 5 - tlg.	1	931746
5105 01	20 g	50 mm	10	505527
5105 05	20 g	50 mm	10	880426
5105 21	25 g	extra scharf geschliffen extra sharpened	1	505534
5106 01	15 g	45 mm	10	505558
5106 21	20 g	extra scharf geschliffen extra sharpened	1	505565
5107 01	25 g	45 mm	10	505589
5115 01	13 g	50 mm	10	927244
5116 01	30 g	45 mm	10	927251

Art. Nr. 5120 05 Kerbschnitzmessersatz 5-tlg. bestehend aus:
5116 01, 5115 01, 5107 01, 5106 01, 5105 01

Art. N° 5120 05 Set o. Chip Carving Knives 5pcs consisting of:
5116 01, 5115 01, 5107 01, 5106 01, 5105 01

Nr. 5302 STUBAI SK Eisen

N° 5302 STUBAI SK Chisel





5302

Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
5302 14	14 mm	90 g	1	818511

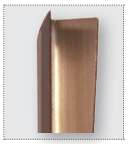
Schräg geschliffen, scharf, mit Heft, zum Kerbschnitzen und zum Stechen von Schriften

Oblique, honed, with handle, used for chip carving and letter cuts

Nr. 5379 STUBAI Gaißfuß rund

N° 5379 STUBAI V round shape





5379

Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
5379 08	8 mm	60 g	1	818832
5379 10	10 mm	75 g	1	818849
5379 12	12 mm	100 g	1	818856
5379 20	20 mm	200 g	1	818863
5379 30	30 mm	300 g	1	818870
5379 40	40 mm	450 g	1	818887

Scharf geschliffen, mit Heft, besonders geeignet für Reliefs und Schriften

Sharpened for immediate use, complete with handle, for reliefs and letter cuts

Nr. 53.. STUBAI Blumeneisen

N° 53.. STUBAI Fishtail chisels



Lange Form, scharf geschliffen, komplett mit Heft, für Reliefarbeiten und Figurenschnitzen

Long type, sharpened for immediate use, complete with handle, especially useful for reliefs and sculptures



53..

Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
5351 06	6 mm	52 g	1	816319
5351 08	8 mm	54 g	1	816180
5351 10	10 mm	56 g	1	816197
5351 12	12 mm	62 g	1	816203
5351 14	14 mm	68 g	1	816210
5351 20	20 mm	71 g	1	816227
5351 30	30 mm	105 g	1	816234
5353 06	6 mm	48 g	1	816241
5353 08	8 mm	55 g	1	816258
5353 10	10 mm	56 g	1	816265
5353 12	12 mm	65 g	1	816272
5353 14	14 mm	68 g	1	816289
5353 20	20 mm	80 g	1	816296
5353 30	30 mm	124 g	1	816302
5354 06	6 mm	52 g	1	816326
5354 08	8 mm	55 g	1	816333
5354 10	10 mm	64 g	1	816340
5354 12	12 mm	66 g	1	816357
5354 14	14 mm	58 g	1	816364
5354 20	20 mm	83 g	1	816371
5354 30	30 mm	113 g	1	816388
5355 06	6 mm	50 g	1	816395
5355 08	8 mm	56 g	1	816401
5355 10	10 mm	57 g	1	816418
5355 12	12 mm	70 g	1	816425

Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
5355 14	14 mm	71 g	1	816432
5355 20	20 mm	90 g	1	816449
5355 30	30 mm	109 g	1	816456
5356 06	6 mm	51 g	1	816463
5356 08	8 mm	53 g	1	816470
5356 10	10 mm	54 g	1	816487
5356 12	12 mm	66 g	1	816494
5356 14	14 mm	70 g	1	816500
5356 20	20 mm	72 g	1	816517
5356 30	30 mm	110 g	1	816524
5357 06	6 mm	53 g	1	816609
5357 08	8 mm	54 g	1	816616
5357 10	10 mm	58 g	1	816623
5357 12	12 mm	60 g	1	816630
5357 14	14 mm	73 g	1	816647
5357 20	20 mm	101 g	1	816654
5357 30	30 mm	116 g	1	816661
5358 06	6 mm	52 g	1	816678
5358 08	8 mm	55 g	1	816685
5358 10	10 mm	61 g	1	816692
5358 12	12 mm	62 g	1	816708
5358 14	14 mm	66 g	1	816715
5358 20	20 mm	85 g	1	816722
5358 30	30 mm	149 g	1	816739

SONDERGRÖßEN
SPECIAL SIZES

Auf Anfrage lieferbar.
Available uppon request.



5313 10 für Büchsenmacher



5313 25 zum Faltenschneiden



5313 80



5313 20



5313 62 für Holzausbau

Artikel Nummer	Größe mm			EAN-Nr. 9002793
5201 80	80 mm	390 g	1	844527
5201 90	90 mm	410 g	1	844510
5202 90	90 mm	440 g	1	844497
5202 99	100 mm	550 g	1	844480
5203 75	75 mm	370 g	1	844602
5203 99	115 mm	580 g	1	844596
5206 70	70 mm	360 g	1	844558
5204 80	80 mm	380 g	1	844589
5204 85	85 mm	390 g	1	844572
5224 50	50 mm	310 g	1	844770
5205 60	60 mm	323 g	1	915531
5205 70	70 mm	360 g	1	844565
5207 70	70 mm	350 g	1	844541
5207 80	80 mm	390 g	1	844534
5208 70	70 mm	360 g	1	844633
5209 65	65 mm	350 g	1	844626
5211 60	60 mm	340 g	1	844619
5212 40	40 mm	290 g	1	844695
5212 50	50 mm	310 g	1	844688
5212 60	60 mm	325 g	1	844671
5214 40	40 mm	290 g	1	844664
5214 60	60 mm	320 g	1	844657
5216 50	50 mm	310 g	1	844640
5221 40	40 mm	300 g	1	844800
5221 50	50 mm	315 g	1	844794
5221 60	60 mm	325 g	1	844787
5222 40	40 mm	290 g	1	844718
5222 50	50 mm	310 g	1	844701
5223 40	40 mm	250 g	1	844411
5223 45	45 mm	260 g	1	844404
5236 45	45 mm	200 g	1	844435
5236 50	50 mm	280 g	1	844428
5234 35	35 mm	110 g	1	844473
5234 40	40 mm	150 g	1	844466
5234 45	45 mm	190 g	1	844459
5234 50	50 mm	230 g	1	844442
5238 35	35 mm	280 g	1	844732
5238 40	40 mm	300 g	1	844725



5313 75 für Holzausbau



5313 99 Pizzaschaufel

5313 80	80 mm	348 g	1	844916
5313 62	62 mm	325 g	1	844848
5313 75	75 mm	370 g	1	844855
5313 25	25 mm	100 g	1	844879
5313 60	60 mm	330 g	1	844862
5313 06	6 mm	35 g	1	844909
5313 10	10 mm	40 g	1	844893
5313 14	14 mm	154 g	1	844886
5313 20	20 mm	70 g	1	844503
5313 99	110 mm	590 g	1	844831

Nr. 5109 STUBAI Schäftereisensatz

N° 5109 STUBAI Rifle Stock Set

für Büchsenmacher
Länge der Eisen ohne Heft: zwischen 120 - 130 mm
for gunsmith
length of chisels without handle: between 120 - 130 mm

Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
5109 14	14 - tlg.	820 g	1	887821



Bestückung:		*Consisting of:*	
Form 1:	3 mm	*Type 1:*	*3 mm*
	5 mm		*5 mm*
	7 mm		*7 mm*
	10 mm		*10 mm*
	14 mm		*14 mm*
	18 mm		*18 mm*
	26 mm		*26 mm*



Bestückung:		*Consisting of:*	
Form 8:	3 mm	*Type 8:*	*3 mm*
	6 mm		*6 mm*
	8 mm		*8 mm*
	10 mm		*10 mm*
	12 mm		*12 mm*
	15 mm		*15 mm*
	18 mm		*18 mm*

Nr. 5450 STUBAI Geigenbauersatz

N° 5450 STUBAI Violin maker Set



Hefte aus Ahornholz

handles made out of maple wood

Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
5450 13	13 - tlg.	1114 g	1	888026
5459 04	4 mm	41 g	1	887944
5455 06	6 mm	45 g	1	508511
5451 08	8 mm	50 g	1	887951
5458 08	8 mm	45 g	1	887937
5458 10	10 mm	48 g	1	887920
5458 12	12 mm	55 g	1	508627
5454 14	14 mm	60 g	1	887852
5458 16	16 mm	65 g	1	887913
5458 20	20 mm	76 g	1	887906
5458 25	25 mm	85 g	1	887890
5458 30	30 mm	95 g	1	887883
5454 30	30 mm	95 g	1	887845
5458 35	35 mm	60 g	1	887876

Zusatzartikel für Geigenbauer

Add on - articles for violin maker



5460 22

5460 35

5461 20

5461 30

4807 70

Stockeisen mit Kirschholzheft

Stock chisel with cherrywood handle

Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
5460 21	21 mm	82 g	1	888002
5460 22	22 mm	131 g	1	887999
5460 35	35 mm	177 g	1	887982

Ausstoßeisen mit Kirschholzheft

„Turnout" chisel with cherrywood handle

Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
5461 20	20 mm	140 g	1	887975
5461 30	30 mm	183 g	1	887968

Geigenbaulöffel

Violin Tool spoon shape

Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
4807 70	30 mm	160 g	1	409214

Nr. 5200 STUBAI Bildhaueraxt

N° 5200 STUBAI Woodcarvers adze



5200 51

5200 54

5200 57

5200 58

für grobe Bildhauerarbeiten

for rough woodcarver works

Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
5200 51	50 mm	390 g	1	851075
5200 52	300 mm	125 g	1	852539
5200 54	65 mm	900 g	1	851068
5200 55	400 mm	250 g	1	852546
5200 57	60 mm	880 g	1	862842
5200 58	65 mm	900 g	1	862859

Nr. 5385 STUBAI Riffelraspeln

N° 5385 STUBAI Riffler rasps



5385 01

5385 02

5385 03

5385 04

5385 05

5385 06

5385 07

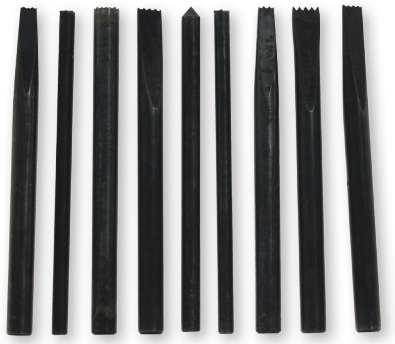
5385 08

Artikel Nummer	Bezeichnung Designation	G		EAN-Nr. 9002793
5385 01	flachspitz	37 g	1	870717
5385 02	flachstumpf	36 g	1	870724
5385 03	halbrund	37 g	1	870731
5385 04	dreikant	38 g	1	870748
5385 05	vierkant	32 g	1	870755
5385 06	rund	34 g	1	870762
5385 07	Messer	31 g	1	870779
5385 08	oval	37 g	1	870786

alle Raspeln sind 200 mm lang; Zum Aufrauen der glatten Holzflächen vor der Kreidegrundierung und dem „Fassen"

all rasps have a length of 200 mm; To rough up the smooth woodsurface before the primer process

Nr. 5108 STUBAI Punktiereisen
N° 5108 STUBAI Punches



Hochwertige Eisen zum Aufdrucken von verschiedenen Mustern und Verzierungen auf Holz- und Lederflächen

Art. Nr. 5108 80
Punktiereisensatz

High-quality tools for stamping various ornamental patterns and designs on wood and leather surfaces

Art. N° 5108 80 Punches Set

Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
5108 80	9 - tlg.	300 g	1	843179
5108 81	100 x 6 mm	20 g	1	858135
5108 82	100 x 5 mm	15 g	1	858142
5108 83	100 x 5 mm	15 g	1	858159
5108 84	100 x 8 mm	35 g	1	858166
5108 85	100 x 8 mm	35 g	1	858173
5108 86	100 x 8 mm	38 g	1	858180
5108 87	100 x 8 mm	38 g	1	858197
5108 88	100 x 8 mm	35 g	1	858203
5108 89	100 x 8 mm	39 g	1	858210



Nr. 5103 STUBAI Schnitzerbank
N° 5103 STUBAI Carving bench



Artikel Nummer	G		EAN-Nr. 9002793
5103 10	14600 g	1	817798

komplett, klappbar, mit Aufsatz, maximale Tragkraft: 120 kg

complete, foldable with special carbin clamp, max. carrying capacity: 120 kgs

Nr. 5103 STUBAI Schnitzerbank
N° 5103 STUBAI Carving bench



Artikel Nummer	G		EAN-Nr. 9002793
5103 14	9300 g	1	817781

klappbar, maximale Tragkraft: 120 kg

with foldable legs, max. carrying capacity: 120 kgs

Nr. 5103 STUBAI Spezialaufsatz
N° 5103 STUBAI Rectangular carving clamp



Artikel Nummer	G		EAN-Nr. 9002793
5103 12	1800 g	1	817767

- quadratisch, mit Einspannvorrichtung
- Platte 360° verstellbar
- höhenverstellbar (20 cm)
- Schnellspanhebel
- 100 x 100

- with faceplate
- faceplate 360° adjustable
- height adjustable (20 cm)
- quick fixing handle
- 100 x 100

Nr. 5103 STUBAI Platte rund, glatt

N° 5103 STUBAI Plate round, plain



5103 13



5103 16

Artikel Nummer	G	∅		EAN-Nr. 9002793
5103 13	500 g	60 mm	1	823577
5103 16	500 g	80 mm	1	821108

5103 13 = Ø 60 mm Hülse für Figurenschraube 5103 03; glatt
5103 16 = Ø 80 mm Hülse für Figurenschraube 5103 03; gerippt

5103 13 = Ø 60 mm for carver's screw 5103 03; plain
5103 16 = Ø 80 mm for carver's screw 5103 03; grooved

Nr. 5103 STUBAI Figurenschraube

N° 5103 STUBAI Carver's screw



Artikel Nummer	G	Größe mm		EAN-Nr. 9002793
5103 03	750 g	200 mm	1	823584

mit Sechskantmutter und Beilagscheibe

with hexagon nut and washer

Nr. 5103 STUBAI Platte für Spezialaufsatz

N° 5103 STUBAI Faceplate for carving clamp



Artikel Nummer	G	Größe mm		EAN-Nr. 9002793
5103 19	720 g	100 x 100 mm	1	832760

Nr. 5103 STUBAI Platte für Spezialaufsatz

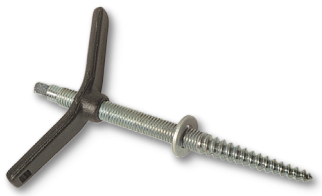
N° 5103 STUBAI Faceplate for carving clamp



Artikel Nummer	G	Größe mm		EAN-Nr. 9002793
5103 17	4500 g	300 x 300 mm	1	821092

Nr. 5103 STUBAI Figurenschraube

N° 5103 STUBAI Carver's screws



Flachgewinde und Beilagscheibe, Spitze als Holzgewinde so ausgeführt, dass sie beim Spannen der Holzfigur nicht ausreißen kann

Flat thread with washer, woodthread tip manufactured in order not to destroy or rip out of the workpiece while fastening

Artikel Nummer	G	Größe mm		EAN-Nr. 9002793
5103 01	310 g	175 mm	1	505459
5103 02	795 g	270 mm	1	505466

Nr. 5110 STUBAI Holzschlegel für Bildhauer

N° 5110 STUBAI Carving mallet for woodcarvers



Buche, natur

beech, nature

Artikel Nummer	G	∅		EAN-Nr. 9002793
5110 01	400 g	70 mm	1	505688
5110 02	620 g	80 mm	1	505695
5110 03	920 g	110 mm	1	505701

Nr. 3680 STUBAI Ziehklinge

N° 3680 STUBAI Scraper blade



gehärteter, polierter Bandstahl

hardened, polished band steel

Artikel Nummer	G	Größe mm		EAN-Nr. 9002793
3680 01	40 g	140 x 50 mm	1	306216
3680 02	60 g	160 x 60 mm	1	306223

Nr. 2610 STUBAI Reißnadel

N° 2610 STUBAI Scriber



gerade, sechskantiger Griff, Spitze Chrom-Vanadium-Stahl

straight, hexagonal handle, top chrom-vanadium-steel

Artikel Nummer	G	Größe mm		EAN-Nr. 9002793
2610 01	50 g	180 mm	1	209395

Nr. 2620 STUBAI Reißnadel

N° 2620 STUBAI Scriber



gebogen, randrierter Stift, Spitzen Chrom-Vanadium-Stahl

curved, knurled pencil, tops chrom-vanadium-steel

Artikel Nummer	G	Größe mm		EAN-Nr. 9002793
2620 01	50 g	250 mm	1	209432

Nr. 2500 STUBAI Spitzzirkel

N° 2500 STUBAI Dividers



Zirkel aus Vergütungsstahl, Spitzen gehärtet, poliert, Gelenk genietet, Plastiktasche

Tempering steel, tips hardened, polished, plastic packaging

Artikel Nummer	L mm	G	∅		EAN-Nr. 9002793
2500 02	175 mm	100 g	260 mm	1	209265
2500 03	200 mm	120 g	300 mm	1	209272
2500 04	250 mm	180 g	360 mm	1	209289

Nr. 2510 STUBAI Bogenzirkel

N° 2510 STUBAI Bow dividers



Ausführung wie 2500, jedoch mit Bogen und Klemmschraube, Plastiktasche

design as 2500 but with bow and locking screw, plastic packaging

Artikel Nummer	L mm	G	∅		EAN-Nr. 9002793
2510 01	175 mm	110 g	240 mm	1	209296
2510 02	200 mm	130 g	280 mm	1	209302
2510 03	250 mm	190 g	300 mm	1	209319

Nr. 2520 STUBAI Bleistiftzirkel

N° 2520 STUBAI Pencil dividers with bow



Ausführung wie 2510, jedoch mit Aufnahmehülse für Bleistift, inkl. Bleistift, Plastiktasche

design as 2510 but with socket for pencil, pencil included, plastic packaging

Artikel Nummer	L mm	G	∅		EAN-Nr. 9002793
2520 02	200 mm	160 g	280 mm	1	209326
2520 03	250 mm	240 g	300 mm	1	209333

Nr. 2540 STUBAI Federspitzzirkel

N° 2540 STUBAI Spring-type dividers



Zirkel aus Vergütungsstahl, Spitzen gehärtet, mit Feder und Stellschraube, Plastiktasche

made of temperd steel, tips hardened, with spring and adjustment screw, plastic packaging

Artikel Nummer	L mm	G	∅		EAN-Nr. 9002793
2540 01	150 mm	100 g	110 mm	1	209340
2540 03	200 mm	180 g	150 mm	1	209357
2540 04	250 mm	100 g	180 mm	1	913216

Nr. 2550 STUBAI Greifzirkel

N° 2550 STUBAI Outside caliper



Aus Stahl, schwarz verzinkt, Plastiktasche

made of steel, black galvanized, plastic packaging

Artikel Nummer	L mm	G		EAN-Nr. 9002793
2550 02	180 mm	95 g	1	209364

Nr. 2560 STUBAI Lochzirkel

N° 2560 STUBAI Inside caliper



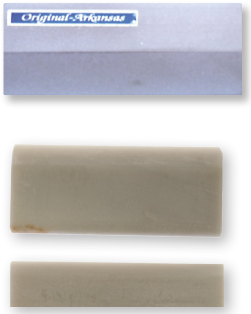
Aus Stahl, schwarz verzinkt, Plastiktasche

made of steel, black galvanized, plastic packaging

Artikel Nummer	L mm	G		EAN-Nr. 9002793
2560 01	180 mm	80 g	1	209371

Nr. 5349 STUBAI Original ARKANSAS Abziehstein, hart, Form A/B/C/D

N° 5349 STUBAI ARKANSAS sharpening stone



5349 01

Set: Art. Nr. 5349 01
Größenabweichung v. +/- 10%
Verwendung mit Original „Arkansas"-Schleiföl

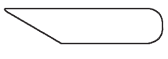
Set: Art. N° 5349 01
Size variation of +/- 10%
Use with original „Arkansas" sharpening oil

Artikel Nummer	G	Größe Size		EAN-Nr. 9002793
5349 04	13 g	A: 60 x 25 x 5 mm	1	836805
5349 02	28 g	B: 60 x 25 x 5 mm	1	829630
5349 05	13 g	C: 60 x 25 x 5 mm	1	836812
5349 03	13 g	D: 60 x 25 x 5 mm	1	819563
5349 01	70 g	bestehend aus: consisting of: A/B/C/D	1	508658

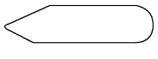
Form A



Form B



Form C



Form D



Nr. 5349 STUBAI Original ARKANSAS Abziehstein, hart

N° 5349 STUBAI Original hard ARKANSAS sharpening stone



Größenabweichung v. +/- 10%
Verwendung mit Original „Arkansas"-Schleiföl

Size variation of +/- 10%
Use with original „Arkansas" sharpening oil

Artikel Nummer	G	Größe Size		EAN-Nr. 9002793
5349 06	48 g	90 x 35 x 10 / 2 mm	1	819570
5349 07	77 g	95 x 40 x 10 / 2 mm	1	819587
5349 08	80 g	120 x 45 x 10 / 2mm	1	819594

Nr. 5349 STUBAI Original BELGISCHER Brocken, Abziehstein, hart

N° 5349 STUBAI Original hard BELGIAN crumb - sharpening stone



Größenabweichung v. +/- 10%
Verwendung mit destilliertem Wasser

Size variation of +/- 10%
Use with distilled water

Artikel Nummer	G	Größe Size		EAN-Nr. 9002793
5349 09	300 g	90 x 35 x 10 / 2 mm	1	836829
5349 10	400 g	90 x 40 x 10 / 2 mm	1	836836

Nr. 5349 STUBAI Abziehstein für Drechseleisen

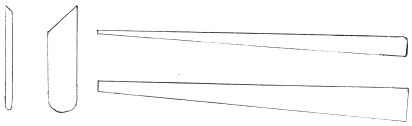
N° 5349 STUBAI Sharpening stone for woodturning tools



Spezieller Abziehstein für HSS-Drechseleisen

Special sharpening stone for HSS-woodturning tools

Artikel Nummer	G	Größe Size		EAN-Nr. 9002793
5349 20	98 g	150 x 50 x 10 mm	1	865812



Nr. 5348 STUBAI ARKANSAS Schleiföl

N° 5348 STUBAI ARKANSAS Sharpening oil



dünnflüssiges, mineralisches Öl

Low-viscosity mineral oil

Artikel Nummer	G	Größe Size		EAN-Nr. 9002793
5348 01	127 g	50 ml	1	910956

Nr. 5370/5380 STUBAI Schärfset/Schärfpaste

N° 5370/5380 STUBAI Spare sharpening wheel and sharpening paste



Leistungsbereich Schärfset: Jede Scheibe leistet bis zu 4000 Schärfvorgänge

Range of capacity: Each disk performs up to 4000 sharpening processes

Artikel Nummer	G		EAN-Nr. 9002793
5370 01	460 g	1	506456
5370 11	150 g	1	508412
5370 12	150 g	1	508429
5380 01	1000 g	1	506456

Ersatzscheibe weich - braun: für alle hohlen Schneidformen
Felt buffing wheel, soft - brown: for all hollow forms

Ersatzscheibe hart - weiß: Für alle geraden und geschwungenen Schneiden
Felt buffing wheel, hard - white: For all straight and curved forms

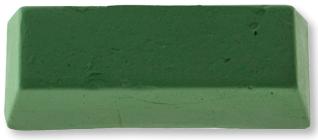
1,00 kg Schärfpaste reicht für ca. 2000 Schärfvorgänge
1,00 kg of paste is enough for about 2000 sharpening processes

Nr. 5371 STUBAI Schwabbelscheibe

N° 5371 STUBAI Spare sharpening wheel

Artikel Nummer	G		EAN-Nr. 9002793
5371 01	480 g	1	921327





Zum maschinellen Abziehen und Polieren der Schnitzwerkzeuge

applicable for automatic honing and polishing of carving tools

SCHÄRFHINWEISE:

Bedienung:
Paste kurz auf die laufende Scheibe drücken. Die Schneide des Werkzeuges flach auf die Scheibe legen und aufdrücken.

Anwendungsvorteile:
- Sekundenschnelles Schärfen für höchste Standfestigkeit
- Kein Ausglühen
- Nur 1 Arbeitsgang (keine Gratbildung, kein Abziehen, keine Nacharbeit)

Anwendungsbereich:
- Schnitzwerkzeuge, Hobelmesser, Stechbeitel, Zimmermannswerkzeuge, Messer, Scheren und Schneidwerkzeuge aller Art (auch in HSS)

Schärfhinweise:
- Die Schneide darf nicht ausglühen (Blaufärbung), da sie ansonsten ihre Schneidhaltigkeit verliert!
- Alle eventuell verfärbten Stahlteile müssen vor Aufbau einer neuen Schneide estlos weggeschliffen werden.

Schneidenwinkel:
- Für leichte Arbeiten in weichem Holz ca. 15°
- Für schwere Arbeiten in hartem Holz ca. 35°

SHARPENING INSTRUCTIONS:

Operation:
Press the paste briefly onto the rotating disk. Lay the blade of the tool flatly on the disk and press on.

Application advantages:
- *Ultra fast sharpening for maximum edge retention*
- *No overheating*
- *Only 1 operation (no burr formation, no honing, no finishing)*

Scope:
Woodcarving tools, plain blades, woodworking chisels, knives, scissors and cutlery (also for HSS)

Sharpening instructions:
- *Cutting edge must not overheat (blue discolouration). Otherwise the edge retention will be lost*
- *All possible discoloured parts must be completely ground off before building up new cutting edge*

Cutting angle:
- *For light work in soft wood about 15 °*
- *For heavy work in hard wood about 35 °*

DETAILS ZU DEN SCHNITZEISEN | *WOODCARVING TOOL DETAILS*

Stich Sweep	Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
STICH 1					
	5201 01	1 mm	0 g	1	914046
	5201 02	2 mm	25 g	1	505770
	5201 03	3 mm	30 g	1	914053
	5201 04	4 mm	30 g	1	914060
	5201 05	5 mm	0 g	1	914077
	5201 06	6 mm	33 g	1	914084
	5201 07	7 mm	0 g	1	914091
	5201 08	8 mm	36 g	1	505787
	5201 09	9 mm	0 g	1	914107
	5201 10	10 mm	38 g	1	914114
	5201 12	12 mm	40 g	1	914121
	5201 14	14 mm	58 g	1	914138
	5201 16	16 mm	72 g	1	505794
	5201 18	18 mm	54 g	1	914145
	5201 20	20 mm	76 g	1	914152
	5201 22	22 mm	69 g	1	914169
	5201 25	25 mm	86 g	1	914176
	5201 30	30 mm	104 g	1	505800
	5201 35	35 mm	142 g	1	914183
	5201 40	40 mm	0 g	1	914190
	5201 45	45 mm	240 g	1	914206
	5201 50	50 mm	250 g	1	914213
	5201 55	55 mm	280 g	1	914220
	5201 60	60 mm	318 g	1	914237



5201



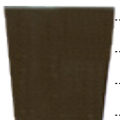
5202

Stich Sweep	Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
	5202 01	1 mm	39 g	1	914244
	5202 02	2 mm	39 g	1	914251
	5202 03	3 mm	40 g	1	914268
	5202 04	4 mm	30 g	1	505817
	5202 05	5 mm	42 g	1	914275
	5202 06	6 mm	50 g	1	505824
	5202 07	7 mm	46 g	1	914282
	5202 08	8 mm	47 g	1	914299
	5202 09	9 mm	49 g	1	914305
	5202 10	10 mm	48 g	1	505831
	5202 12	12 mm	55 g	1	914312
	5202 14	14 mm	90 g	1	505848
	5202 16	16 mm	72 g	1	914329
	5202 18	18 mm	73 g	1	914336
	5202 20	20 mm	110 g	1	505855
	5202 22	22 mm	91 g	1	914343
	5202 25	25 mm	160 g	1	505862
	5202 30	30 mm	118 g	1	914350
	5202 35	35 mm	154 g	1	914367
	5202 40	40 mm	169 g	1	505879
	5202 45	45 mm	180 g	1	914374
	5202 50	50 mm	245 g	1	914381
	5202 55	55 mm	274 g	1	914398
	5202 60	60 mm	302 g	1	914404

Stich Sweep	Artikel Nummer	Größe mm			EAN-Nr. 9002793
	5221 02	2 mm	39 g	1	914411
	5221 03	3 mm	41 g	1	914428
	5221 04	4 mm	43 g	1	914435
	5221 05	5 mm	46 g	1	914442
	5221 06	6 mm	47 g	1	914459
	5221 08	8 mm	70 g	1	506333
	5221 10	10 mm	49 g	1	914466
	5221 12	12 mm	52 g	1	914473
	5221 14	14 mm	62 g	1	914480
	5221 16	16 mm	69 g	1	914497
	5221 20	20 mm	71 g	1	914503
	5221 25	25 mm	106 g	1	914510
	5221 30	30 mm	112 g	1	914527
	5221 40	40 mm	300 g	1	844800
	5221 50	50 mm	315 g	1	844794
	5221 60	60 mm	325 g	1	844787
	5222 02	2 mm	42 g	1	914534
	5222 03	3 mm	42 g	1	914541
	5222 04	4 mm	44 g	1	914558
	5222 05	5 mm	45 g	1	914565
	5222 06	6 mm	47 g	1	914572
	5222 08	8 mm	48 g	1	914589
	5222 10	10 mm	49 g	1	914596
	5222 12	12 mm	53 g	1	914602
	5222 14	14 mm	61 g	1	914619
	5222 16	16 mm	63 g	1	914626
	5222 20	20 mm	86 g	1	914633
	5222 25	25 mm	108 g	1	914640
	5222 30	30 mm	112 g	1	914657
	5222 40	40 mm	290 g	1	844718
	5222 50	50 mm	310 g	1	844701
	5223 02	2 mm	43 g	1	914664
	5223 03	3 mm	43 g	1	914671
	5223 04	4 mm	44 g	1	914688
	5223 05	5 mm	45 g	1	914695
	5223 06	6 mm	46 g	1	914701
	5223 08	8 mm	48 g	1	914718
	5223 10	10 mm	50 g	1	914725
	5223 12	12 mm	53 g	1	914732
	5223 14	14 mm	68 g	1	914749
	5223 16	16 mm	69 g	1	914756
	5223 20	20 mm	72 g	1	914763
	5223 25	25 mm	103 g	1	914770
	5223 30	30 mm	108 g	1	914787
	5223 40	40 mm	250 g	1	844411
	5223 45	45 mm	260 g	1	844404
	5271 01	1 mm	20 g	1	842035
	5271 02	2 mm	25 g	1	842103
	5271 04	4 mm	30 g	1	842165
	5271 06	6 mm	33 g	1	842127
	5271 08	8 mm	36 g	1	842134
	5271 10	10 mm	38 g	1	842141
	5271 12	12 mm	40 g	1	842158
	5271 14	14 mm	45 g	1	842172



5221



5248



5222



5203



5223



5204



5271

Stich Sweep	Artikel Nummer	Größe mm			EAN-Nr. 9002793
	5271 16	16 mm	52 g	1	842189
	5271 18	18 mm	54 g	1	842196
	5271 20	20 mm	68 g	1	842202
	5271 22	22 mm	69 g	1	842219
	5271 25	25 mm	86 g	1	842226
STICH 2,5					
	5248 02	2 mm	30 g	1	833521
	5248 03	3 mm	30 g	1	833705
	5248 04	4 mm	50 g	1	833538
	5248 05	5 mm	55 g	1	833712
	5248 06	6 mm	55 g	1	833545
	5248 08	8 mm	60 g	1	833552
	5248 10	10 mm	80 g	1	833569
	5248 12	12 mm	110 g	1	833576
	5248 14	14 mm	120 g	1	833583
	5248 16	16 mm	140 g	1	833590
	5248 18	18 mm	150 g	1	833606
	5248 20	20 mm	160 g	1	833613
	5248 25	25 mm	180 g	1	833620
	5248 30	30 mm	185 g	1	846729
	5248 35	35 mm	190 g	1	846736
STICH 3					
	5203 02	2 mm	30 g	1	914794
	5203 03	3 mm	42 g	1	914800
	5203 04	4 mm	50 g	1	914817
	5203 05	5 mm	40 g	1	914824
	5203 06	6 mm	55 g	1	505886
	5203 08	8 mm	60 g	1	914831
	5203 10	10 mm	80 g	1	505893
	5203 12	12 mm	110 g	1	914848
	5203 14	14 mm	120 g	1	505909
	5203 16	16 mm	140 g	1	914855
	5203 18	18 mm	150 g	1	914862
	5203 20	20 mm	160 g	1	914879
	5203 25	25 mm	180 g	1	505916
	5203 30	30 mm	158 g	1	914886
	5203 35	35 mm	140 g	1	914893
	5203 40	40 mm	166 g	1	505923
	5203 45	45 mm	177 g	1	914909
	5203 50	50 mm	254 g	1	505930
	5203 60	60 mm	310 g	1	914916
STICH 4					
	5204 02	2 mm	40 g	1	914923
	5204 03	3 mm	44 g	1	914930
	5204 04	4 mm	30 g	1	505947
	5204 05	5 mm	46 g	1	914947
	5204 06	6 mm	48 g	1	914954
	5204 08	8 mm	45 g	1	505954
	5204 10	10 mm	60 g	1	505961
	5204 12	12 mm	80 g	1	505978
	5204 14	14 mm	66 g	1	914961
	5204 16	16 mm	79 g	1	505985
	5204 18	18 mm	69 g	1	914978
	5204 20	20 mm	130 g	1	505992

Stich Sweep	Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
	5204 25	25 mm	103 g	1	914985
	5204 30	30 mm	180 g	1	506005
	5204 35	35 mm	136 g	1	914992
	5204 40	40 mm	172 g	1	915005
	5204 45	45 mm	184 g	1	915012
	5204 50	50 mm	276 g	1	915029
	5204 60	60 mm	312 g	1	915036
	5212 02	2 mm	40 g	1	915043
	5212 03	3 mm	43 g	1	915050
	5212 04	4 mm	42 g	1	915067
	5212 05	5 mm	44 g	1	915074
	5212 06	6 mm	42 g	1	915081
	5212 08	8 mm	46 g	1	915098
	5212 10	10 mm	48 g	1	915104
	5212 12	12 mm	52 g	1	915111
	5212 14	14 mm	66 g	1	915128
	5212 16	16 mm	70 g	1	915135
	5212 18	18 mm	71 g	1	915142
	5212 20	20 mm	77 g	1	915159
	5212 25	25 mm	101 g	1	915166
	5212 30	30 mm	110 g	1	915173
	5212 40	40 mm	290 g	1	844695
	5212 50	50 mm	310 g	1	844688
	5212 60	60 mm	325 g	1	844671
	5224 02	2 mm	43 g	1	915180
	5224 03	3 mm	43 g	1	915197
	5224 04	4 mm	43 g	1	915203
	5224 05	5 mm	44 g	1	915210
	5224 06	6 mm	45 g	1	915227
	5224 08	8 mm	46 g	1	915234
	5224 10	10 mm	49 g	1	915241
	5224 12	12 mm	52 g	1	915258
	5224 14	14 mm	65 g	1	915265
	5224 16	16 mm	67 g	1	915272
	5224 20	20 mm	84 g	1	915289
	5224 25	25 mm	109 g	1	915296
	5224 30	30 mm	115 g	1	915302
	5234 02	2 mm	42 g	1	915319
	5234 04	4 mm	42 g	1	915326
	5234 06	6 mm	44 g	1	915333
	5234 08	8 mm	45 g	1	915340
	5234 10	10 mm	52 g	1	915357
	5234 12	12 mm	54 g	1	915364
	5234 14	14 mm	67 g	1	915371
	5234 16	16 mm	71 g	1	915388
	5234 20	20 mm	97 g	1	915395
	5234 25	25 mm	110 g	1	915401
	5234 30	30 mm	114 g	1	915418
	5234 35	35 mm	110 g	1	844473
	5234 40	40 mm	150 g	1	844466
	5234 45	45 mm	190 g	1	844459
	5234 50	50 mm	230 g	1	844442



5205



5212



5214



5224



5226



5234

Stich Sweep	Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
STICH 5					
	5205 02	2 mm	41 g	1	506012
	5205 03	3 mm	42 g	1	915425
	5205 04	4 mm	43 g	1	915432
	5205 05	5 mm	43 g	1	915449
	5205 06	6 mm	45 g	1	506029
	5205 08	8 mm	45 g	1	915456
	5205 10	10 mm	47 g	1	506036
	5205 12	12 mm	52 g	1	915463
	5205 14	14 mm	64 g	1	506043
	5205 16	16 mm	63 g	1	915470
	5205 18	18 mm	70 g	1	506050
	5205 20	20 mm	85 g	1	915487
	5205 25	25 mm	106 g	1	506067
	5205 30	30 mm	114 g	1	915494
	5205 35	35 mm	162 g	1	915500
	5205 40	40 mm	178 g	1	506074
	5205 45	45 mm	188 g	1	915517
	5205 50	50 mm	271 g	1	915524
	5205 60	60 mm	323 g	1	915531
	5214 02	2 mm	42 g	1	915548
	5214 03	3 mm	43 g	1	915555
	5214 04	4 mm	44 g	1	915562
	5214 05	5 mm	44 g	1	915579
	5214 06	6 mm	45 g	1	915586
	5214 08	8 mm	46 g	1	915593
	5214 10	10 mm	51 g	1	915609
	5214 12	12 mm	55 g	1	915616
	5214 14	14 mm	90 g	1	915623
	5214 16	16 mm	67 g	1	915630
	5214 18	18 mm	69 g	1	915647
	5214 20	20 mm	77 g	1	506302
	5214 25	25 mm	104 g	1	915654
	5214 30	30 mm	110 g	1	915661
	5214 40	40 mm	290 g	1	844664
	5214 60	60 mm	320 g	1	844657
	5226 02	2 mm	41 g	1	915678
	5226 03	3 mm	42 g	1	915685
	5226 04	4 mm	44 g	1	915692
	5226 05	5 mm	45 g	1	915708
	5226 06	6 mm	45 g	1	915715
	5226 08	8 mm	46 g	1	915722
	5226 10	10 mm	50 g	1	915739
	5226 12	12 mm	51 g	1	915746
	5226 14	14 mm	63 g	1	915753
	5226 16	16 mm	65 g	1	915760
	5226 20	20 mm	79 g	1	915777
	5226 25	25 mm	103 g	1	915784
	5226 30	30 mm	115 g	1	915791
	5226 40	40 mm	290 g	1	844763
	5226 45	45 mm	300 g	1	844756
STICH 6					
	5206 02	2 mm	43 g	1	915807
	5206 03	3 mm	44 g	1	915814

Stich Sweep	Artikel Nummer	Größe mm			EAN-Nr. 9002793
	5206 04	4 mm	44 g	1	915821
	5206 05	5 mm	45 g	1	915838
	5206 06	6 mm	46 g	1	915845
	5206 08	8 mm	47 g	1	915852
	5206 10	10 mm	51 g	1	915869
	5206 12	12 mm	55 g	1	915876
	5206 14	14 mm	67 g	1	915883
	5206 16	16 mm	70 g	1	915890
	5206 18	18 mm	120 g	1	915906
	5206 20	20 mm	75 g	1	915913
	5206 25	25 mm	115 g	1	915920
	5206 30	30 mm	147 g	1	915937
	5206 35	35 mm	162 g	1	915944
	5206 40	40 mm	189 g	1	915951
	5206 45	45 mm	193 g	1	915968
	5206 50	50 mm	264 g	1	915975
	5206 60	60 mm	318 g	1	915982
	5236 02	2 mm	42 g	1	915999
	5236 04	4 mm	43 g	1	916002
	5236 06	6 mm	46 g	1	916019
	5236 08	8 mm	48 g	1	916026
	5236 10	10 mm	49 g	1	916033
	5236 12	12 mm	57 g	1	916040
	5236 14	14 mm	65 g	1	916057
	5236 16	16 mm	68 g	1	916064
	5236 20	20 mm	72 g	1	916071
	5236 25	25 mm	104 g	1	916088
	5236 30	30 mm	118 g	1	916095
	5236 45	45 mm	200 g	1	844435
	5236 50	50 mm	280 g	1	844428
STICH 7					
	5207 02	2 mm	30 g	1	506081
	5207 03	3 mm	42 g	1	916101
	5207 04	4 mm	40 g	1	506098
	5207 05	5 mm	43 g	1	916118
	5207 06	6 mm	45 g	1	916125
	5207 08	8 mm	60 g	1	506104
	5207 10	10 mm	70 g	1	506111
	5207 12	12 mm	59 g	1	916132
	5207 14	14 mm	67 g	1	916149
	5207 16	16 mm	120 g	1	506128
	5207 18	18 mm	120 g	1	837574
	5207 20	20 mm	80 g	1	506135
	5207 25	25 mm	109 g	1	506142
	5207 30	30 mm	116 g	1	916156
	5207 35	35 mm	178 g	1	506159
	5207 40	40 mm	180 g	1	916163
	5207 50	50 mm	272 g	1	916170
	5216 02	2 mm	41 g	1	916187
	5216 03	3 mm	43 g	1	916194
	5216 04	4 mm	43 g	1	916200
	5216 05	5 mm	44 g	1	916217
	5216 06	6 mm	47 g	1	916224
	5216 08	8 mm	48 g	1	916231



5206



5228



5236



5208



5207



5238



5216

Stich Sweep	Artikel Nummer	Größe mm			EAN-Nr. 9002793
	5216 10	10 mm	51 g	1	916248
	5216 12	12 mm	100 g	1	506319
	5216 14	14 mm	68 g	1	916255
	5216 16	16 mm	72 g	1	916262
	5216 18	18 mm	75 g	1	916279
	5216 20	20 mm	87 g	1	916286
	5216 25	25 mm	109 g	1	916293
	5216 30	30 mm	121 g	1	916309
	5216 50	50 mm	310 g	1	844640
	5228 02	2 mm	42 g	1	916316
	5228 03	3 mm	42 g	1	916323
	5228 04	4 mm	44 g	1	916330
	5228 05	5 mm	45 g	1	916347
	5228 06	6 mm	46 g	1	916354
	5228 08	8 mm	45 g	1	916361
	5228 10	10 mm	53 g	1	916378
	5228 12	12 mm	55 g	1	916385
	5228 14	14 mm	67 g	1	916392
	5228 16	16 mm	69 g	1	506340
	5228 20	20 mm	80 g	1	916408
	5228 25	25 mm	106 g	1	916415
	5228 30	30 mm	114 g	1	916422
	5228 40	40 mm	305 g	1	844749
STICH 8					
	5208 02	2 mm	44 g	1	916446
	5208 03	3 mm	44 g	1	916453
	5208 04	4 mm	44 g	1	916460
	5208 05	5 mm	45 g	1	916477
	5208 06	6 mm	47 g	1	916484
	5208 08	8 mm	48 g	1	916491
	5208 10	10 mm	55 g	1	916507
	5208 12	12 mm	70 g	1	916514
	5208 14	14 mm	67 g	1	916521
	5208 16	16 mm	76 g	1	916538
	5208 18	18 mm	83 g	1	916545
	5208 20	20 mm	97 g	1	916552
	5208 25	25 mm	123 g	1	916569
	5208 30	30 mm	146 g	1	916576
	5208 35	35 mm	181 g	1	916583
	5208 40	40 mm	185 g	1	916590
	5208 50	50 mm	302 g	1	916606
	5238 02	2 mm	42 g	1	916613
	5238 04	4 mm	45 g	1	916620
	5238 06	6 mm	47 g	1	916637
	5238 08	8 mm	46 g	1	916644
	5238 10	10 mm	54 g	1	916651
	5238 12	12 mm	59 g	1	916668
	5238 14	14 mm	65 g	1	916675
	5238 16	16 mm	80 g	1	916682
	5238 20	20 mm	93 g	1	916699
	5238 25	25 mm	133 g	1	916705
	5238 30	30 mm	151 g	1	916712
	5238 35	35 mm	280 g	1	844732
	5238 40	40 mm	300 g	1	844725

Stich Sweep	Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
STICH 9					
	5209 02	2 mm	38 g	1	916729
	5209 03	3 mm	43 g	1	916736
	5209 04	4 mm	43 g	1	506166
	5209 05	5 mm	43 g	1	916743
	5209 06	6 mm	45 g	1	506173
	5209 08	8 mm	50 g	1	506180
	5209 10	10 mm	58 g	1	506197
	5209 12	12 mm	63 g	1	916750
	5209 14	14 mm	74 g	1	506203
	5209 16	16 mm	87 g	1	916767
	5209 18	18 mm	91 g	1	916774
	5209 20	20 mm	93 g	1	506210
	5209 25	25 mm	126 g	1	916781
	5209 30	30 mm	161 g	1	506227
	5209 35	35 mm	179 g	1	916798
	5209 40	40 mm	265 g	1	916804
	5209 50	50 mm	325 g	1	916811
	5218 02	2 mm	43 g	1	916828
	5218 03	3 mm	43 g	1	916835
	5218 04	4 mm	43 g	1	916842
	5218 05	5 mm	45 g	1	916859
	5218 06	6 mm	46 g	1	916873
	5218 08	8 mm	54 g	1	916866
	5218 10	10 mm	56 g	1	916880
	5218 12	12 mm	61 g	1	916897
	5218 14	14 mm	72 g	1	916903
	5218 16	16 mm	81 g	1	916910
	5218 20	20 mm	91 g	1	916927
	5218 25	25 mm	143 g	1	506326
	5230 02	2 mm	41 g	1	916934
	5230 04	4 mm	42 g	1	916941
	5230 06	6 mm	60 g	1	506357
	5230 08	8 mm	53 g	1	916958
	5230 10	10 mm	54 g	1	916965
	5230 12	12 mm	60 g	1	916972
	5230 14	14 mm	76 g	1	916989
	5230 16	16 mm	83 g	1	916996
	5230 20	20 mm	110 g	1	917009
	5230 25	25 mm	148 g	1	917016
	5230 30	30 mm	170 g	1	917023
STICH 10					
	5210 02	2 mm	44 g	1	917030
	5210 03	3 mm	44 g	1	917047
	5210 04	4 mm	44 g	1	917054
	5210 05	5 mm	54 g	1	917061
	5210 06	6 mm	54 g	1	917078
	5210 08	8 mm	58 g	1	917085
	5210 10	10 mm	61 g	1	917092
	5210 12	12 mm	68 g	1	917108
	5210 14	14 mm	81 g	1	917115
	5210 16	16 mm	89 g	1	917122
	5210 18	18 mm	89 g	1	917139
	5210 20	20 mm	110 g	1	917146



5209



5211



5218



5220



5230



5232



5210

Stich Sweep	Artikel Nummer	Größe mm	G		EAN-Nr. 9002793
	5210 25	25 mm	156 g	1	917153
	5210 30	30 mm	168 g	1	917160
	5210 35	35 mm	256 g	1	917177
	5210 40	40 mm	278 g	1	917184
	5210 50	50 mm	358 g	1	917191
STICH 11					
	5211 01	1 mm	40 g	1	506234
	5211 02	2 mm	30 g	1	506241
	5211 03	3 mm	42 g	1	917207
	5211 04	4 mm	40 g	1	506258
	5211 05	5 mm	48 g	1	917214
	5211 06	6 mm	60 g	1	506265
	5211 07	7 mm	59 g	1	917221
	5211 08	8 mm	60 g	1	506272
	5211 10	10 mm	80 g	1	506289
	5211 12	12 mm	70 g	1	917238
	5211 14	14 mm	87 g	1	917245
	5211 16	16 mm	108 g	1	506296
	5211 18	18 mm	124 g	1	917252
	5211 20	20 mm	126 g	1	917269
	5211 25	25 mm	180 g	1	917276
	5211 30	30 mm	244 g	1	917283
	5211 35	35 mm	299 g	1	917290
	5211 40	40 mm	341 g	1	917306
	5220 02	2 mm	43 g	1	917313
	5220 03	3 mm	45 g	1	917320
	5220 04	4 mm	45 g	1	917337
	5220 05	5 mm	46 g	1	917344
	5220 06	6 mm	53 g	1	917351
	5220 08	8 mm	64 g	1	917368
	5220 10	10 mm	67 g	1	917375
	5220 12	12 mm	77 g	1	917382
	5220 14	14 mm	94 g	1	917399
	5220 16	16 mm	96 g	1	917405
	5220 20	20 mm	147 g	1	917412
	5220 25	25 mm	238 g	1	917429
	5232 02	2 mm	44 g	1	917436
	5232 04	4 mm	50 g	1	917443
	5232 06	6 mm	52 g	1	917450
	5232 08	8 mm	64 g	1	917467
	5232 10	10 mm	66 g	1	917474
	5232 12	12 mm	75 g	1	917481
	5232 16	16 mm	93 g	1	917498
	5232 20	20 mm	143 g	1	917504
	5232 25	25 mm	224 g	1	917511
	5232 30	30 mm	261 g	1	917528
STICH 39					
	5239 02	2 mm	40 g	1	917535
	5239 04	4 mm	42 g	1	917542
	5239 06	6 mm	48 g	1	917559
	5239 08	8 mm	62 g	1	917566
	5239 10	10 mm	90 g	1	506364
	5239 12	12 mm	66 g	1	917573

Stich Sweep	Artikel Nummer	Größe mm	g		EAN-Nr. 9002793
	5239 14	14 mm	86 g	1	917580
	5239 16	16 mm	88 g	1	917597
	5239 18	18 mm	104 g	1	917603
	5239 20	20 mm	146 g	1	917610
	5239 25	25 mm	148 g	1	917627
	5239 30	30 mm	227 g	1	917634
	5240 02	2 mm	40 g	1	917641
	5240 04	4 mm	42 g	1	917658
	5240 06	6 mm	48 g	1	917665
	5240 08	8 mm	55 g	1	917672
	5240 10	10 mm	59 g	1	917689
	5240 12	12 mm	64 g	1	917696
	5240 14	14 mm	72 g	1	917702
	5240 16	16 mm	79 g	1	917719
	5240 18	18 mm	84 g	1	917726
	5240 20	20 mm	132 g	1	917733
	5240 25	25 mm	156 g	1	917740
	5243 02	2 mm	42 g	1	917757
	5243 04	4 mm	43 g	1	917764
	5243 06	6 mm	48 g	1	917771
	5243 08	8 mm	54 g	1	917788
	5243 10	10 mm	59 g	1	917795
	5243 12	12 mm	63 g	1	917801
	5243 14	14 mm	84 g	1	917818
	5243 16	16 mm	90 g	1	917825
STICH 41					
	5241 02	2 mm	39 g	1	917832
	5241 04	4 mm	46 g	1	917849
	5241 06	6 mm	70 g	1	506371
	5241 08	8 mm	63 g	1	917856
	5241 10	10 mm	77 g	1	917863
	5241 12	12 mm	82 g	1	917870
	5241 14	14 mm	88 g	1	917887
	5241 16	16 mm	94 g	1	917894
	5241 20	20 mm	140 g	1	917900
	5242 02	2 mm	40 g	1	917917
	5242 04	4 mm	45 g	1	917924
	5242 06	6 mm	49 g	1	917931
	5242 08	8 mm	61 g	1	917948
	5242 10	10 mm	69 g	1	917955
	5242 12	12 mm	71 g	1	917962
	5242 14	14 mm	83 g	1	917979
	5242 16	16 mm	92 g	1	917986
	5244 02	2 mm	40 g	1	917993
	5244 04	4 mm	46 g	1	918006
	5244 06	6 mm	48 g	1	918013
	5244 08	8 mm	59 g	1	918020
	5244 10	10 mm	62 g	1	918044
	5244 12	12 mm	67 g	1	918051



5239



5245



5240



5243



5241



5242



5244

Stich Sweep	Artikel Nummer	Größe mm	g		EAN-Nr. 9002793
STICH 45					
	5245 02	2 mm	40 g	1	918068
	5245 04	4 mm	42 g	1	918075
	5245 06	6 mm	45 g	1	918082
	5245 08	8 mm	50 g	1	918099
	5245 10	10 mm	52 g	1	918105
	5245 12	12 mm	59 g	1	918112
	5245 14	14 mm	70 g	1	918129
	5245 16	16 mm	74 g	1	918136
	5245 20	20 mm	108 g	1	918143
	5245 25	25 mm	146 g	1	918150
	5245 30	30 mm	171 g	1	918167
	5246 02	2 mm	41 g	1	918174
	5246 04	4 mm	42 g	1	918181
	5246 06	6 mm	44 g	1	918198
	5246 08	8 mm	46 g	1	918204
	5246 10	10 mm	50 g	1	918211
	5246 12	12 mm	58 g	1	918228
	5246 14	14 mm	61 g	1	918235
	5246 16	16 mm	81 g	1	918242
	5246 20	20 mm	101 g	1	918259
STICH 47					
	5247 05	5 mm	45 g	1	818535
	5247 07	7 mm	60 g	1	818528
	5247 10	10 mm	90 g	1	818504

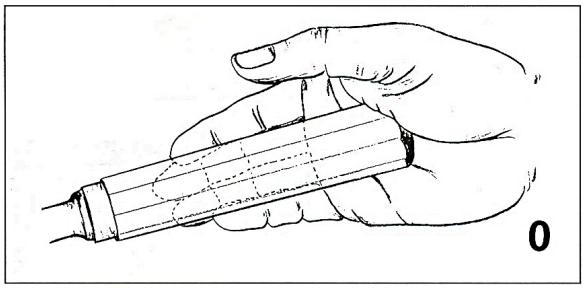


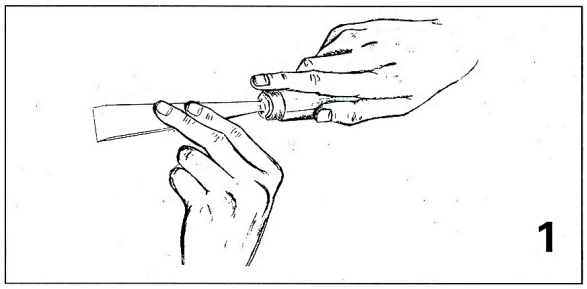
5246

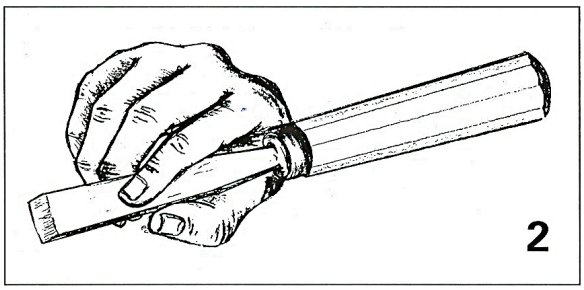


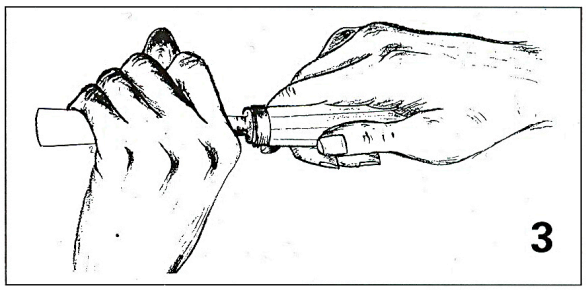
5247

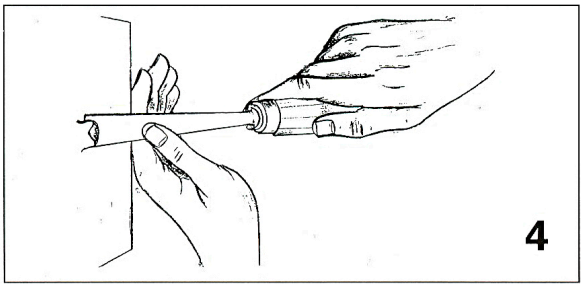
GRUNDREGELN | *BASIC RULES*

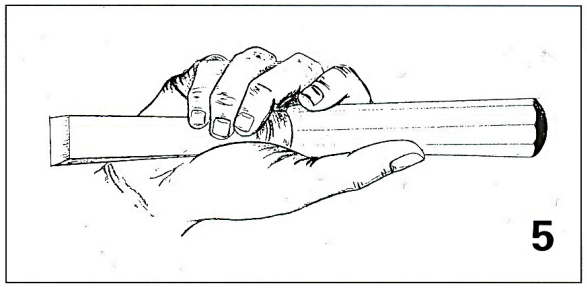


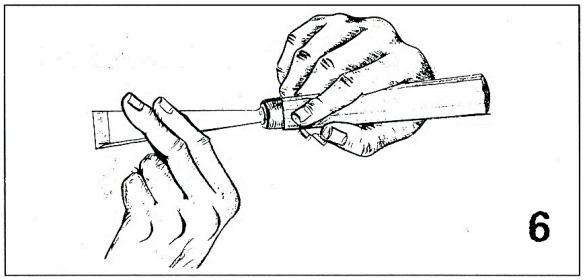


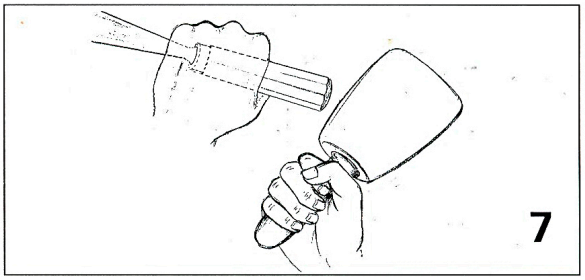












Die Grundregeln zur Führung und Sicherung der Schnitzwerkzeuge für Hobby- und Berufsschnitzer:

In der Regel wird bei Rechtshändern mit der rechten Hand und bei Linkshändern mit der linken Hand das Schnitzeisen so geführt, dass die leitende Hand die Richtung der Schnittführung angibt. Somit werden der Schnittwinkel, die Schnittrichtung und der Arbeitsdruck zur Spanabnahme bestimmt. Während der Schnitt erfolgt, sichert und schützt die andere Hand das Eisen.
Sie hilft mit, den Schnittansatz bzw. den Schnittbeginn sicher zu finden und auszuführen. Außerdem wird durch diese Hand der Schnitt rechtzeitig und in der gewollten Tiefe abgesetzt.
Natürlich dienen die Abbildungen nur als Hilfestellung und müssen nicht genauestens nachgeahmt werden.
Die Grundhaltung bzw. -führung weicht allerdings von der zeichnerischen Vorlage nicht erheblich ab.

The basic rules for the guidance and protection of the carving tools for amateur and professional carvers:

Right-handed carvers guide the carving tool with the right hand and left-handed carvers with there left hand, so that the guiding hand is indicating the direction of the cut. This technic will indicate the intersection angle, the cutting direction and the working pressure for the chip removal. While the cut is made, the other hand secures and protects the iron. It helps to find the perfect placement to start the cut and intersection approach. In addition, this hand helps to stop the cut in place and in the desired depth. The provided images are used only as guide and must not be closely imitated. However, the basic handling of the carving tools, are close to the preference in the drawings and do not differ considerably.

(Im folgenden „allgemeine Bedingungen“) der Stubai ZMV GmbH (im folgenden „Unternehmen“) für alle Rechtsgeschäfte zwischen dem Unternehmer und Dritten (diese im folgenden „Vertragspartner“) Stand November 1993

I. **(1)** Der Unternehmer schließt Rechtsgeschäfte (insbesondere Käufe und Verkäufe) mit Vertragspartnern ausschließlich aufgrund dieser allgemeinen Bedingungen ab. Davon abweichende allgemeine oder besondere Bedingungen eines Vertragspartners sowie Sonderabmachungen gelten nur, wenn diese gesondert schriftlich vereinbart wurde. **(2)** Sollte ohne gesonderte Abmachung eine Zusendung solcher Bedingungen des Vertragspartners erfolgen oder erfolgt sein, verzichtet dieser auf allfällige daraus entspringende Rechtswirkungen. **(3)** Soferne der Vertragspartner beabsichtigt, die allgemeinen Bedingungen des Unternehmens nicht für und gegen sich gelten zu lassen, wird er in einem gesonderten Schreiben darauf hingewiesen, damit in der Folge zwischen dem Unternehmer und seinem Vertragspartner darüber Verhandlungen geführt werden können. Bis zu einer abweichenden schriftlichen Festlegung gelten jedenfalls diese allgemeinem Bedingungen des Unternehmers. **(4)** Diese allgemeinen Bedingungen bleiben auch bei etwaiger Rechtsunwirksamkeit einzelner Bestimmungen im übrigen gültig **(5)** Einmal zwischen dem Vertragspartner und dem Unternehmer in Kraft gesetzte allgemeine Bedingungen des Unternehmens gelten auch ohne weiteren besonderen Hinweis für alle künftigen Verträge zwischen denselben **(6)** Ohne schriftliche Ermächtigung durch den Unternehmer ist es dessen Mitarbeitern untersagt, diese Bedingungen aufzuheben, zu ergänzen oder abzuändern **(7)** Dem Vertragspartner ist es verboten, seine Rechte und Pflichten aus einem Vertrag mit dem Unternehmer ohne dessen schriftliche Zustimmung an Dritte zu übertragen. **(8)** Die Aufhebung, Ergänzung oder Abänderung von Verträgen bedarf zu ihrer Gültigkeit der Schriftform

II. **(1)** Anbote an den Unternehmer können von diesem nur durch schriftliche Annahmeerklärungen oder durch tatsächliche Erfüllung angenommen werden; an sie ist der Anbotsteller für die Dauer von 4 Wochen ab Einlagen beim Unternehmer gebunden. **(2)** Anbote des Unternehmers sind grundsätzlich freibleibend. Der Unternehmer ist jederzeit – auch nach Erhalt einer Stellungnahme des Vertragspartners – berechtigt, seine Anbote abzuändern oder zu widerrufen. Eine allfällige Auftragserteilung des Vertragspartners verpflichtet den Unternehmer – unabhängig von seinen vorangegangenen Handlungen – erst dann, wenn er seinerseits eine schriftlichen Auftragsbestätigung an den Vertragspartner übermittelt oder tatsächlich die Erfüllung vornimmt **(3)** Kostenvoranschläge des Unternehmers sind grundsätzlich unverbindlich; sie stellen nur eine Einladung an den Vertragspartner zur Anbotstellung dar. Ihre Erstellung ist, sofern die Vertragsteile zuvor nichts abweichendes vereinbart haben, unentgeltlich. Leistungen die über den üblichen Rahmen eines Kostenvoranschlages hinausgehen, wie Planungsarbeiten, Konstruktionspläne, Reisen etc., werden nach den beim Unternehmer üblichen Kalkulationsgründen verrechnet. **(4)** Bei Erstellung von Kostenvoranschlägen hat der Unternehmer auf ihm nicht bekanntgegebene auftragsspezifische Umstände nicht Bedacht zu nehmen. Der Vertragspartner ist verpflichtet, den Unternehmer umfassend über alle Umstände zu informieren, die Einfluß auf das Ausmaß des Arbeitseinsatzes und die Kosten haben könnten. **(5)** Die in Kostenvoranschlägen, Prospekten, Rundschreiben, Katalogen, Anzeigen, Abbildungen, Preislisten etc. enthaltenen Angaben über Art, Umfang, Ausstattung und Preise der Waren bzw. der Leistungen etc. sind unverbindlich. **(6)** Preise für Verkäufe gelten, soferne nichts anderes vereinbart wird, in € netto ohne Umsatzsteuer verpackt ab Lager A-6166 Fulpmes ohne Verladung, Fracht, Versicherung, Zölle, Gebühren oder sonstige Nebenkosten. Eine Erhöhung der Gestehungskosten (Lohn, Material, Verwaltung, Energie, geänderte Formbehelfe etc.) zwischen dem Zeitpunkt des Vertragsabschlusses und seiner Erfüllung durch den Unternehmer berechtigt diesen zu einer entsprechenden Preiserhöhung. Aufträge ohne Preisvereinbarung werden zu den am Tag der Rechnungslegung geltenden Preisen unter Berücksichtigung der dann geltenden Gestehungskosten berechnet **(7)** Technische Änderungen oder Abweichungen von Plänen und Vorgaben aller Art sind vom Vertragspartner zu akzeptieren, soferne sie dem von diesem angestrebten Verwendungszweck nicht zuwiderlaufen.

III. **(1)** Sämtliche vom Unternehmer erstellten bzw. übergebenen kaufmännischen und technischen Unterlagen verbleiben im Eigentum des Unternehmers. Jede Veröffentlichung, Verbreitung und sonstige Verwendung von solchen Unterlagen darf nur mit schriftlicher Zustimmung des Unternehmers erfolgen. Insbesondere dürfen solche Unterlagen nicht Dritten zugänglich gemacht werden. **(2)** Es steht dem Unternehmer frei, sämtliche Unterlagen jederzeit ohne Angebe von Gründen des Vertragspartners zurückzufordern.

IV. **(1)** Mangels gesonderter Vereinbarung gilt die Leistung bzw. Lieferung als „ab Werk (Lager)“ vereinbart. Ist die Ware vom Unternehmer aufgrund gesonderter Vereinbarung an einen bestimmten Ort zu liefern, so gilt die Lieferung dorthin- ohne weitere Vereinbarung – nicht als „frachtfrei“. Dem Unternehmer steht die Wahl des Transportmittels offen. Er ist auch ohne gesonderten Auftrag des Vertragspartners berechtigt, für Rechnungen des Vertragspartners eine Versicherung abzuschließen. Die Kosten hierfür sind im Preis nicht enthalten und können mit Abschluß der Versicherung verrechnet werden. **(2)** Sämtliche Gefahren gehen spätestens mit der Erfüllung durch den Unternehmer auf den Vertragspartner über, dies gilt auch für die Teillieferungen hinsichtlich derselben. Bei Lieferung „ab Werk (Lager)“ gilt als Erfüllungszeitpunkt jener, zu dem der Unternehmer dem Vertragspartner die Mitteilung seiner Versandbereitschaft versendet. Ansonsten geht die Gefahr – ungeachtet der jeweils vereinbarten Lieferklausen (Incoterms etc.) – dann auf den Vertragspartner über, wenn die Ware das Werk bzw. Lager des Unternehmers verläßt

V. **(1)** Der Liefertermin wird als Kalenderwoche – innerhalb derer zu erfüllen ist – angegeben und gilt „ab Werk (Lager)“. Er ist nur verbindlich, wenn er als solches ausdrücklich bezeichnet wurde **(2)** Ist der Vertragspartner zum Liefertermin abwesend oder mit den für die Durchführung der Lieferung notwendigen Vorkehrungen säumig, gilt die Leistung bzw. Lieferung jedenfalls als von ihm übernommen. Dies gilt auch für Teillieferung. **(3)** Verzögert sich eine Leistung bzw. Lieferung durch einen vom Unternehmer unverschuldeten Umstand, verlängert sich die Leistungs- bzw. Lieferzeit auch ohne gesonderte Erklärung des Unternehmers angemessen, ohne daß der Unternehmer Verzugsfolgen welcher Art auch immer zu verantworten hat – dies selbst, wenn der Unternehmer bereits im Verzug ist; bei unangemessener Erschwerung der Auftragsausführung dadurch ist der Unternehmer unter Ausschluß von Schadenersatzansprüchen zum Rücktritt berechtigt. Wird die Ausführung eines Vertrages durch höhere Gewalt behindert, wir der Unternehmer von seinen vertraglichen Verpflichtungen frei. In einem solchen Fall ist der Unternehmer jedoch berechtigt, nach Wegfall der Behinderung die Lieferung oder Leistung auszuführen. **(4)** Hat der Unternehmer den Verzug verschuldet, kann der Vertragspartner nach Setzung einer angemessenen, mindestens sechswöchigen Nachfrist entweder Erfüllung verlangen oder den Rücktritt vom Vertrag erklären. Dieses Erklären muß vom Vertragspartner bereits bei Nachfristsetzung schriftlich, unbedingt und bestimmt abgegeben werden. **(5)** Der Unternehmer kann jedenfalls – ohne Verzugsfolgen auszulösen – die Einhaltung des Leistungs- bzw. Liefertermines vom Eingang bedungener Anzahlungen, von der zeitgerechten Zahlung anderer offener Forderungen, von der Aufklärung sich nachträglich ergebender offener Fragen, von der Verfügbarkeit aller notwendigen Befehle, von der Erfüllung sämtlicher technischer Voraussetzungen sowie von der Erfüllung aller übrigen Verpflichtungen abhängig machen. **(6)** Soweit rechtlich zulässig – jedenfalls jedoch für leichte Fahrlässigkeit -, sind generell Schadenersatzansprüche aufgrund eines Lieferverzuges ausgeschlossen. **(7)** Für die Einholung von behördlichen Genehmigungen, Bewilligungen bzw. Bestätigungen Dritter sowie die Erstattung von Meldungen an Behörden hat der Vertragspartner auf seine Kosten zu sorgen. **(8)** Mangels anderslautender schriftlicher Vereinbarung ist der Unternehmer berechtigt. Teil- und Vorlieferung durchzuführen und diesen entsprechend Teilabrechnung zu legen. **(9)** Etwaige Beschädigungen oder Verluste sind durch den Empfänger der Ware bzw. Leistung gleichzeitig mit der Entgegennahme unter Geltendmachung der Ansprüche gegenüber dem Ablieferer (z.B. Frachtführer) schriftlich festzustellen. Wegen eines Transportschadens oder Mankos kann weder die Annahme der Ware verweigert noch die Rechnung nicht akzeptiert werden. **(10)** Eine gemeinsame Abnahme der vom Unternehmer hergestellten Ware durch beide Vertragsteile erfolgt nach Lieferung nur bei ausdrücklicher Vereinbarung; diesfalls hat der Vertragspartner mangels gesonderter Vereinbarung die auf beiden Seiten hierfür auflaufenden Kosten zu tragen. **(11)** Nimmt der Vertragspartner die vertragsgemäße Ware bzw. Leistung nicht am richtigen Ort zur richtigen Zeit an, kann der Unternehmer auch unter Setzung einer angemessenen Nachfrist vom Vertrag zurücktreten. Der Vertragspartner haftet für den gesamten dabei entstehenden Schaden. Bei Gefahr im Verzug kann der Unternehmer eine Verwertung „bestens“ auf Rechnung des Vertragspartners vornehmen, ohne diesem gegenüber ersatzpflichtig zu werden. Der Unternehmer kann auch auf Kosten des Vertragspartners eine Einlagerung bei Dritten vornehmen. **(12)** Sämtliche Waren die vom Vertragspartner retourniert werden, müssen vorher von unserem Außendienst abgezeichnet werden. Für alle retournierten Waren wird grundsätzlich eine Manipulationsgebühr von 10% eingehoben.

VI. **(1)** Soferne nicht anders schriftlich vereinbart ist, ist das Entgelt 30 Tage ab Rechnungsdatum ohne Abzug fällig; bei Zahlung binnen 14 Tagen ab Rechnungsdatum sind 2% Skonto zulässig, soferne in diesem Zeitpunkt alle fälligen Verbindlichkeiten bezahlt sind. **(2)** Zahlungen mittels Scheck oder Wechsel erfolgen nur zahlungshalber. Sämtliche Spesen und Bankprovisionen in Verbindung mit Überweisungen sowie Erstellung bzw. Einlösung von Wechseln oder Schecks gehen zu Lasten des Vertragspartners. **(3)** Im Falle eines Wechselprotestes bzw. –regreß oder Nichtzahlung einer Rechnung sind sämtliche Rechnungen sofort fällig, ohne daß es einer ausdrücklichen Fälligstellung bedarf. Gleiches gilt für den Fall einer wesentlichen Verschlechterung der Vermögensverhältnisse des Vertragspartners **(4)** Der Zahlungsverzug tritt ohne weitere Aufforderung von selbst ein. Bei Zahlungsverzug erlöschen alle bereits entstandenen oder künftig möglichen Ansprüche des Vertragspartners aus vereinbarten Konventionalstrafen. **(5)** Für den Fall eines Zahlungsverzuges werden Verzugszinsen in der Höhe von 14% p.a. vereinbart; ein allfällig höherer Zinsschade oder Kursverlust ist zu ersetzen. **(6)** Nach Wirksamwerden des Rücktrittes vom Vertrag hat der Vertragspartner die bereits gelieferten Waren sofort ohne weitere Aufforderung auf seine Kosten dem Unternehmer zurückzustellen, Ersatz für eine allfällige Wertminderung zu leisten und alle Aufwendungen zu ersetzen, die dem Unternehmer im Zuge der Durchführung des Vertrages und seiner Rückabwicklung erwachsen. Zur Abgeltung des in diesem Zusammenhang entstehenden Schadens hat der Vertragspartner eine Vertragsstrafe von 25% des Bruttofakturenbetrages ohne weitere Nachweise mit sofortiger Fälligkeit zu bezahlen. Die Vertragsstrafe schließt die Geltendmachung eines darüber hinausgehenden Schadens nicht aus. **(7)** Der Vertragspartner darf mit seinen Forderungen nicht gegen Forderungen des Unternehmers auftreten.

VII. **(1)** Bis zur vollständigen Bezahlung des Rechnungsbetrages samt Zinsen, Kosten und Spesen sowie bis zur vollständigen Erfüllung aller sonstigen gegenwärtigen und zukünftigen finanziellen Verpflichtungen des Vertragspartners in Verbindung mit der Warenlieferung sowie aufgrund aller sonstigen Lieferungen und Leistungen bleibt die gelieferte Ware im unbeschränkten Eigentum des Unternehmers. Der Vertragspartner hat auf seine Kosten und von sich aus sämtliche Handlungen zu setzen, die je nach dem Lagerort zur Begründung bzw. Erhaltung des Eingentumsvorbehalts nötig sind. **(2)** Eine Veräußerung oder Verpfändung der Vorbehaltsware ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Unternehmers und keinesfalls nach Zahlungseinstellung zulässig, wobei der Vertragspartner diesfalls seine Abnehmer auf den Eigentumsvorbehalt des Unternehmers hinzuweisen hat. Unabhängig davon bietet der Vertragspartner bereits hiermit unwiderruflich an, für den Fall der Weiterveräußerung dieser Waren alle daraus entstehenden Forderungen an den Unternehmer zu dessen Befriedigung zahlungshalber abzutreten. Der Unternehmer kann dieses Abtretungsanbot jederzeit ohne zeitliche Begrenzung annehmen. Sämtliche damit zusammenhängend Gebühren und Kosten sind vom Vertragspartner zu tragen. **(3)** Bis zur vollständigen Erfüllung aller finanziellen Verpflichtungen ist der Vertragspartner weiters nicht berechtigt, die gelieferte Ware zu be- bzw. verarbeiten oder mit anderen Sachen zu verbinden. Widrigenfalls steht dem Unternehmer das Alleineigentum an den aus der Bearbeitung, Verarbeitung und Verbindung hervorgehenden Sachen zu. **(4)** Im Falle einer Pfändung oder sonstigen Inanspruchnahme der gelieferten Waren ist der Vertragspartner verpflichtet, den Unternehmer unverzüglich zu verständigen und auf seine Kosten alle Maßnahmen zur Wahrung des Eigentumsrechtes des Unternehmers zu setzen. Wird die Vorbehaltsware vom Unternehmer ausgesondert, so kann er eine Einlagerung auf Kosten und Gefahr des Vertragspartners vornehmen. Dieser hat dem Unternehmer alle Aufwendungen im Zusammenhang mit der Geltendmachung des Eigentümers zu erstatten. **(5)** Die Zurücknahme der gelieferten Ware ist – soferne der Unternehmer dies nicht ausdrücklich erklärt – nicht einem Vertragsrücktritt gleichzusetzen.

VIII. **(1)** Soferne nicht besondere Vereinbarungen getroffen werden, gilt ab Gefahrenübergang eine Gewährleistungsfrist von 6 Monaten. Für Ersatzstücke und Nachbesserungen beträgt die Gewährleistungsfrist 3 Monate. Ansprüche aus Gewährleistung verjähren jedenfalls binnen 6 Monate ab fristgerechter Rüge. **(2)** Sichtbare Mängel oder fehlende Teile sind bei sonstigem Gewährleistungsausschuß unverzüglich, spätestens jedoch binnen 8 Tagen nach Beginn der Gewährleistungsfrist – verdeckte Mängel binnen 8 Tagen nach ihrem Entdecken – beim Unternehmer einlangend mittels eingeschriebenen Briefes unter sofortiger Einstellung einer etwaigen Bearbeitung zu rügen, ansonsten die Ware als vorbehaltslos, ordnungsgemäß und mangelfrei übernommen gilt **(3)** Der von einem Mangel rechtswirksam verständigte Unternehmer kann seiner Gewährleistungspflicht nach seiner Wahl wie folgt nachkommen: a. Nachbesserung beim Unternehmer bzw. an einem anderen vom Unternehmer bezeichneten Ort, durch vorangehende Übersendung seitens des Vertragspartners; b. Ersatz der damit ins Eigentum des Unternehmers übergebenden mangelhaften Ware oder c. Ersatz der damit ins Eigentum des Unternehmers übergehenden mangelhaften Teile der Ware. Bei Nichtvornahme oder nicht mangelfreier Vornahme der vorgenannten Maßnahmen trotz Mahnung oder Setzung einer angemessenen Nachfrist steht dem Vertragspartner das Recht auf Preisminderung zu; mangels Einigung über den Umfang der Preisminderung oder in Fällen eines wesentlichen und unbehebbaren Mangels steht nur das Recht der Wandlung zu. Weitere Verpflichtungen treffen den Unternehmer im Rahmen der Gewährleistung nicht. **(4)** Die durch die Maßnahmen gemäß Abs. (3) dieses Punktes auflaufenden Kosten sind – mit Ausnahme der Versandkosten der Ersatzware bzw. der Ersatzteile – vom Vertragspartner zu tragen. **(5)** Die Nachbesserung oder der Ersatz ist vom Unternehmer zumindest 5 Tage im voraus terminlich bekanntzugeben. Ist der Vertragspartner aus von ihm zu vertretenden Gründen bei diesem Termin nicht anwesend oder erschwert er die Nachbesserung bzw. den Ersatz oder macht diese unmöglich, gilt dies als Verzicht auf die Gewährleistungsansprüche. **(6)** Die Gewährleistung des Unternehmers ist ausgeschlossen, wenn sich der Vertragspartner nicht an die Anordnungen bzw. Betriebsbedingungen des Unternehmers gehalten hat, der Mangel durch den Vertragspartner bzw. Dritte verursacht wurde, diese selbst Manipulationen oder Reparaturen an der Waren vorgenommen haben oder vornehmen ließen, der Vertragspartner nicht in erforderlicher Weise die Möglichkeit zur Instandsetzung gibt oder solange der Vertragspartner seinen Verpflichtungen – so insbesondere die auf Zahlung – nicht erfüllt. Weiters ist die Gewährleistung ausgeschlossen für Verbrauchs- und Verschleißteile. Die Gewährleistung gilt weiters nur für Mängel, die unter Einhaltung der jeweiligen Betriebsbedingungen bei normalem Gebrauch auftreten. **(7)** Im Rahmen der Gewährleistung besteht gegenüber dem Unternehmer kein Anspruch auf Entschädigung oder Schadenersatz welcher Art auch immer (z.B. Folgekosten, Verlegungs- und Auswechslungskosten, entgangene Gewinne, Fracht- und Zufahrtsspesen etc.)

IX. **(1)** Im Falle des Schadensersatzes haftet der Unternehmer höchstens für Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit. Die Haftung für leichte Fahrlässigkeit ist ausgeschlossen; ebenso der Ersatz von Folge- und Vermögensschäden, Zinsverlusten sowie von Schäden aus Ansprüchen Dritter gegenüber dem Vertragspartner. **(2)** Im Falle grober Fahrlässigkeit ist die Haftung für Schäden jedenfalls auf das 10fache des Nettofakturenbetrages der gelieferten Ware beschränkt. **(3)** Bei Nichteinhaltung allfälliger Bedingungen des Unternehmers für Montage, Inbetriebnahme und Benutzung ist jeder Schadenersatz ausgeschlossen. **(4)** Soferne nicht zwingende gesetzliche Bestimmungen dem entgegenstehen ist eine Haftung für Schäden nach dem Produkthaftungsgesetz und anderen vergleichbaren Normen, unabhängig welcher Rechtsordnung sie entspringen, ausgeschlossen. Der Vertragspartner verpflichtet sich, diesen Haftungsausschluß zugunsten des Unternehmers auf seine jeweiligen Abnehmer zu überbinden, diese zur Weiterüberbindung bis zum letzten Benutzer zu verpflichten und hierfür urkundliche Nachweise zu errichten. Ansprüche Dritter aus dem Titel der Produkthaftung sind im Innenverhältnis jedenfalls vom Vertragspartner zu tragen, sodaß dieser insbesondere den Unternehmer bei dessen Inanspruchnahme unverzüglich schad- und klaglos zu halten hat. Der Unternehmer übernimmt keine Haftung für Produkte oder Produktinformationen, die seitens des Vertragspartners in Verkehr gesetzt werden. **(5)** Der Vertragspartner hat im Zuge der Inverkehrbringung der Produkte des Unternehmers sicherzustellen, daß der Vorgang der Weitergabe nachweißlich – insbesondere hinsichtlich Name und Adresse des Erwerbers, Art des Produktes und Verkaufsdatum – festgestellt werden kann. Der Vertragspartner ist weiters verpflichtet, seine Mitarbeiter laufend und nachweislich über alle Informationen und Anweisungen, die der Unternehmer mit seinen Produkten mitliefert, wie auch über gesetzliche Vorschriften und hoheitliche Anordnungen in Kenntnis zu setzen. Dies gilt auch gegenüber den Abnehmern des Vertragspartners, sodaß dieser durch entsprechende Anweisung gegenüber seinem Verkaufspersonal verpflichtet ist, seine Abnehmer entsprechend umfassend zu informieren und zu beraten. Der Vertragspartner ist verpflichtet, ihm bekanntwerdende Fehler bei den Produkten bzw. Produktinformationen des Unternehmers unverzüglich diesem weiterzugeben und die Übereinstimmung zwischen Produktinformationen, Verlege- und Versetzanleitungen, Anwendungsmöglichkeiten etc. betreffend die Produkte des Unternehmers mit dem jeweiligen Stand von Wissenschaft und Technik zu überwachen und bei Widersprüchen den Unternehmer unverzüglich zu informieren sowie eine weitere Inverkehrsetzung von Produkten in diesem Falle sofort zu unterlassen. **(6)** Der Vertragspartner ist verpflichtet alle Unterlagen, Urkunden und Nachweise für mindestens 10 Jahre ab Inverkehrbringung bzw. Weitergabe der Produkte aufzubewahren und unverzüglich nach Verlangen vollständig herauszugeben.

X. **(1)** Erfüllungsort für alle Lieferungen und Zahlungen ist, auch wenn die Übergabe tatsächlich an einem anderen Ort erfolgt, A-6166 Fulpmes **(2)** Für alle zwischen dem Unternehmer und seinem Vertragspartner abgeschlossenen Verträge und alle sich aus dem rechtswirksamen Bestehen oder Nichtbestehen dieser Verträge ergebenden Ansprüche wird die Anwendung materiellen österreichischen Rechtes vereinbart. Es steht dem Unternehmer frei, auf die Anwendung österreichischen Rechtes ausdrücklich schriftlich zu verzichten. Im Falle eines solchen Verzichtes gilt nach Wahl des Unternehmers jenes Recht als vereinbart, das entweder in dem Land zur Anwendung gelangt, in dem der Vertragspartner seinen Sitz hat, oder das aufgrund der Regeln des internationalen Privatrechtes jenes Landes zu Anwendung gelangt, in dem eine gerichtliche Auseinandersetzung über die streitigen Ansprüche geführt wird bzw. zu führen ist. **(3)** Als ausschließlicher Gerichtsstand für alle Rechtsstreitigkeiten aus einem Vertrag wird das für A-6166 Fulpmes jeweils sachlich zuständige Gericht vereinbart. Der Unternehmer kann jedoch den Vertragspartner auch an einem anderen in – oder ausländischen Gerichtsstand belangen. **(4)** Im Zuge der EDV werden alle für die Geschäftsbeziehungen relevanten Daten und Vertragspartner unter Bedachtnahme auf das Datenschutzgesetz gespeichtert. Sämtliche an Sie gelieferte Verpackungen sind zur Gänze über die ARA-Lizenznummer 2616 entpflichtet.

Durch die Herausgabe dieser Werkpreisliste werden alle bisherigen Preise außer Geltung gesetzt.

Die Preise sind FREIBLEIBEND und UNVERBINDLICH. Ab einem Nettobetrag von € 200,-- frei Bestimmungsstation erfolgt die Lieferung frei Haus. Bis zu einem Nettobetrag von € 200,-- werden Versandkosten in der Höhe von € 4,30 verrechnet. Bis zu einem Nettobetrag von € 50,-- wird eine Bearbeitungsgebühr in Höhe von € 10,-- verrechnet.

Irrtum, Satz- und Druckfehler, sowie eventuelle produktionsbedingte Farb- und Gewichtsabweichungen vorbehalten.

(The following „General Conditions"), the Stubai Tools Co, Ltd. (hereinafter „Company") for all transactions between the principal and third parties (those below „Contractor") as of November 1993

I. (1) The employer closes legal transactions (purchases and sales in particular) Contractors subject to these general conditions. Thereof different general or special conditions of a contractor and Special arrangements apply only if this has been agreed in writing. (2) If an agreement without prior conditions of receiving such Contractor is to be done or waived this on any of it springing legal effects. (3) providing that the parties intended that the general conditions of the Company not to accept for and against him, he is in a separate Be noted, so as a result between the entrepreneur and his Contractors are kept of negotiations. To a other written down in any case apply these general conditions the entrepreneur. (4) These terms and conditions remain in any legal validity of individual Provisions in other valid (5) Once between the contractor and the contractor came into force general Conditions, will apply without further special note for all future contracts between the same (6) Without written authorization from the contractor, it is the employees forbidden to lift these conditions, supplement or amend (7) The contractor is prohibited to transfer its rights and obligations under a contract with the entrepreneur to transfer to a third party without written consent. (8) The repeal, amendment or modification of contracts to be valid the Writing

II. (1) bids to the entrepreneurs of this can only be written Acceptances or accepted by actual fulfillment; them is of bidders for a period of 4 weeks from the deposit business. (2) the contractor bids are always subject to change. The entrepreneur is at all times - after receipt of an opinion of the contractor - the right to his bids amended or revoked. A possible ordering of the contractor obliges the entrepreneur - regardless of his previous actions - only when the he in turn is a written acknowledgment of Contractor shall provide to or actually performs the fulfillment (3) Estimates of the entrepreneur are not binding, they represent only an invitation to the parties to the submission of a quotation represents your creation, provided that the Contracting parties have not previously agreed deviant, free of charge. The benefits beyond the usual scope of a cost estimate goes as Design work, construction plans, trips, etc., according to the entrepreneur usual reasons costing charged. (4) In preparing cost estimates, the entrepreneur is not on it announced contract specific circumstances not to take into account. The Contractor is required to the contractor including the full circumstances to inform have the influence on the extent of the labor input and the cost could. (5) Whereas, in quotations, brochures, newsletters, catalogs, advertisements Illustrations, price lists, etc. information on the nature, scope, facilities and Prices of the goods or services, etc. are not binding. (6) Rates for sales shall, insofar is agreed otherwise, without in € net VAT packed stock A-6166 Fulpmes without loading, freight, insurance, Duties, fees or other charges. An increase in production costs (wages, Material management, energy, modified Formbehelfe etc.) between the date of Contract and its performance by the contractor be entitled to these a corresponding increase in price. Orders without price agreement will be on the Day of the current accounting prices, taking into account the then prevailing Cost calculated (7) Technical changes or deviations from plans and specifications of all kinds are Accepting party, they soferne the targeted by this Use do not conflict.

III. (1) All the entrepreneur created or passed commercial and technical documents remain the property of the contractor. Every publication Distribution, and use of such documents may only with the written Consent of the contractor performed. In particular, no such documents Disclosed to third parties. (2) It shall be open to the contractor, any documents at any time for any reason without SPECIFIED the contractor to recover.

IV. (1) absence of a separate agreement, the service or delivery is considered to be „at the factory (stock))" agreed. If the goods from traders due to a separate agreement to provide specific location, the delivery is there, without further agreement - not as „FOB". The contractor shall be open to the choice of transport mode. He is also without a separate order of the contractor authorized for invoices Contractor to obtain insurance. Cost of which is not included in price contained and can be offset by the completion of the insurance. (2) All risks shall pass to the performance by the contractor on the Contractor over, this also applies to the part of the supply as regards the same. At „Ex works (stock)" is considered that the settlement date, the trader is the other party sends the message to its dispatch. Otherwise it the risk - regardless of the agreed delivery Klausen (Incoterms, etc.) - then the parties over when the goods leave the factory or warehouse of the entrepreneur

V. (1) The delivery is a week - is to be met within which - given and g „Factory (stock)." He is only binding if it was expressly designated as such (2) If the other party to the delivery with the absent or for the implementation of Delivery necessary arrangements delinquent, the service or delivery shall in any case as taken from him. This also applies for partial delivery. (3) a service or delivery is delayed due to the contractor involuntary circumstance, the performance or delivery time will be extended without separate statement of the contractor adequately without the entrepreneur This even if the - answer consequences of default of any kind to whatever has Entrepreneurs already in default, at undue complication of the Execution by the contractor in the absence of Damages entitled to withdraw. If the execution of a contract hampered by force majeure, we entrepreneur from his contractual Obligations freely. In such a case the contractor is entitled to Elimination of the disability to perform the delivery or service. (4) If the trader has caused the delay, the contractor may, after setting reasonable, at least six weeks has either demand or withdraw from the contract. This explanation has been the contractor be handed over to a period of grace in writing, and absolutely determined. (5) The employer may, at least - without provoking consequences of default - the observance of the Performance or delivery date from receipt bedungener payments, the timely payment of other outstanding debts, subsequently of the Enlightenment resultant open-ended questions on the availability of all the necessary commands from Fulfillment of the technical requirements as well as the rest of the fulfillment of all Obligations addictive. (6) Where provided by law - but in all cases of minor negligence - are generally Excluded claims for damages due to a delay in delivery. (7) For the obtaining governmental approvals, permits or certificates Third, and the reimbursement of messages to authorities the contractor shall, at his To ensure cost. (8) deficiency as otherwise agreed in writing, the contractor is entitled. Teilund Vorlieferung conduct and put them in proportion to partial settlement. (9) Any damage or loss by the recipient of goods or services simultaneously with respect to the receipt by filing claims the deliverer (eg carrier) determine in writing. Because of a Shipping damage or shortcomings can not refuse to accept the goods or the Invoice will not be accepted. (10) A joint inspection of the product by both the entrepreneur Contract parts after delivery unless otherwise expressly agreed, and this case has the Absence of a sepawrate agreement, the parties on both sides of this carry charges incurred. (11) If the contractor is not the contractual goods or services in the right place at the right time, the entrepreneur can also setting a reasonable Grace period to cancel the contract. The contractor is liable for the entire damages. In exigent circumstances, the contractor a recovery „Best" at the expense of the contractor to make, without a counterpart liable to be. The entrepreneur can also costs of contractors an intercalated with third parties make. (12) All goods which are returned by the contractor must, by our previously Sales are initialed. For all returned goods to ensure communication Handling fee of 10% is charged.

VI. (1) Soferne otherwise agreed in writing, the fee is 30 days from invoice date without deduction, for payment within 14 days after date of invoice 2% discount allowed in this time soferne all due liabilities are paid. (2) Payments made by check or draft for payment only. All expenses and bank fees in connection with transfers and creation or redemption of bills or checks will be borne by the contractor. (3) In case of a bill protest or recourse or non-payment of an invoice all invoices are due immediately, without an explicit need of repayment. The same applies in the event of a significant deterioration in the financial circumstances the contractor (4) The payment default occurs without any further demand of themselves. If payment is delayed invalidate all already incurred or possible future claims of Contractor from the agreed penalties. (5) In the event of late payment, default interest in the amount of 14% pa agreed, a possibly higher interest rate loss is bad or replaced. (6) after the effective date of withdrawal from the contract, the contractor already delivered goods immediately without any further demand on the contractor's expense defer to pay compensation for any reduction in value and all expenses to replace that of his employer in the course of performing the contract and Reversal of age. As compensation for the costs arising from the Damage, the contractor a penalty of 25% of the Bruttofakturenbetrages without paying any additional evidence with immediate maturity. The penalty includes the assertion of further damages not. (7) The contractor may, with its claims against claims of non- Contractor occur.

VII. (1) until full payment of the invoice amount, including interest, costs and expenses and to full compliance with all other present and future financial obligations of the other party in connection with the delivery of goods well as all other goods and services, the delivered goods remain in unrestricted property of the contractor. The contractor at his own expense and put on their own any actions taken depending on the storage Reason or maintaining Eingentums-vorbehalts needed. (2) A sale or transfers of the goods without the express Consent of the contractor and not permitted by payment, which the contractor so if his customer's retention of Noted entrepreneur has. Regardless of the party has already hereby irrevocably, in the case of resale of the goods, all of you incurred claims to the contractor to the satisfaction of payment cede. The entrepreneur can this assignment Anbot any time without time Limiting accept. All fees and expenses connected with it are be borne by the contractor. (3) Up to the complete fulfillment of all financial obligations of the contracting parties also entitled not to process the goods to be loaded or or other To connect things. Otherwise you the business owner is the sole owner of the from the production, transformation and connection to matters arising. (4) In the event a seizure or other use of the goods delivered Party undertakes to notify the employer immediately and on his Cost to put all efforts to protect the right of ownership of the entrepreneur. If the reserved goods discarded by the entrepreneur, it may make a deposition on Cost and risk of the contractor to make. This has all the entrepreneurs To reimburse expenses in connection with the assertion of the owner. (5) The withdrawal of the delivered goods - providing that the contractor is not the explicitly declared - not the same as a contract cancellation.

VIII. (1) As long as not specifically agreed upon is, the transfer of risk one Warranty period of 6 months. For replacements and improvements, the Warranty period is 3 months. Warranty claims expire in any event within 6 months from timely complaint. (2) Visible defects or missing parts must be enforced warranty Committee immediately, but not later than 8 days after the start of the warranty period - latent defects within 8 days of their discovery - the entrepreneur einlangend by registered letter with the immediate cessation of any treatment to complain, otherwise the goods as unconditionally, orderly and free of defects is taken (3) The lack of a legally agreed to his business Warranty period, at its option as follows to meet: a subsequent improvement in business or at any other place designated by the employer, through prior sending the contracting party; b. Replacement of the property so that the entrepreneur submitter defective goods or c. Replacement of the property so that the entrepreneur transitioning defective parts of the product. When not making or not making faultless despite the above measures Reminder or a reasonable extension is available to the contractor the Entitled to any deduction for, failing agreement on the extent of price reduction or in cases of a substantial and irreparable defect is only the right of Conversion to. Other obligations meet the entrepreneurs in the No warranty. (4) The measures provided for by paragraph (5) of this point accumulated costs are - with Except for the shipping costs of replacement goods or spare parts - from contractors to wear. (6) Any repair or replacement of the entrepreneur is at least 5 days in advance new date to announce. If the Party out of him for reasons at this date is not present or it complicates the repair or replacement or makes it impossible to do this shall constitute a waiver on the warranty claims. (7) Ensuring the contractor is excluded if the parties not comply with the orders or operating conditions of the business operator has the Defect was caused by the other party or third parties, even those Tampering or repairs made to the goods do have or , did not let the other party in the required manner, the ability to repair or as long as the contractor has its obligations - so on the particular Payment - not satisfied. Further, the warranty is excluded for consumption and Wear parts. The guarantee is valid only for further deficiencies in compliance with the operating conditions occur during normal use. (8) As part of the warranty to the contractor on any claim Compensation or damages of any kind (eg, follow-up costs, Relocation and replacement costs, lost profits, freight and Entrance fees, etc.)

IX. (1) In the case of damages the company is liable for no more than intent or gross Negligence. Liability for ordinary negligence, as the Compensation for consequential damage and financial loss, loss of interest and damages from Third party claims against the contractor. (2) In the case of gross negligence, liability for damages in any case to 10 times the Nettofakturenbetrages the goods supplied is limited. (3) Failure to comply with conditions of any of the contractor for installation Commissioning and operation is precluded any damages. (4) As long as not contrary to the mandatory provisions of law, any liability for damages under the Product Liability Act and other similar standards, independent legal system which they spring, excluded. The contractor agrees to this disclaimer for the benefit of the contractor at his to bind their customers, to continue on this bond to the last To oblige users to build and this documentary evidence. Claims by third parties from the title of product liability are internally in any case the contractor to wear, so that this particular use of the entrepreneur in the to immediately hold harmless and indemnify has. The employer is not liable for a product or information, the traffic on the part of the contractor in enforced. (5) The contractor has in the course of the marketing of the products of the entrepreneur ensure that the process of passing nachweißlich - particularly with regard Name and address of the purchaser, date of purchase and type of product - found can be. The contractor is also obliged to constantly and his staff proven record of all the information and instructions to the contractor with its Mitliefert products, as well as on legal regulations and sovereign assemblies be informed. This also applies in relation to demand the contractor, so that by appropriate instructions to his sales staff obligation is to inform his customers extensively and advise. The contractor is obliged to come to his knowledge in the products or error Product information from the contractor immediately to pass this and the Match between product information, installation and Versetzanleitungen, Applications etc. on the products of the entrepreneur with the to monitor current state of science and technology and in protest the contractor must be informed immediately and a further matriculation of Products to be omitted in this case immediately. (6) The contractor is required all documents, records and evidence at least 10 years from placing on the market or transmission of the products completely and immediately after issuing the request.

X. (1) performance for all deliveries and payments, even if the transfer actually at a different location, is A-6166 Fulpmes (2) For all completed between the entrepreneur and the other party Contracts and all this from the very effective passing or failing Treaties on claims is the application of substantive Austrian Law agreed. It is up to the entrepreneur to the Austrian application Right to waive in writing. In the event of such waiver to apply Selection of the contractor that law is applicable, either in the country for the Application passes in which the contractor is established, or the result of Reaches rules of private international law of that country to apply in the a court dispute over the disputed claims is listed or to is run. (3) Place of jurisdiction for all disputes arising under a contract, the for A-6166 Fulpmes each factually agreed competent court. The entrepreneur can However, the contracting party to another in - or foreign jurisdiction . sue (4) As part of the computer, all relevant to the business data and Contractor gespeichtert taking account of the Data Protection Act. All packages are delivered to you in full via the ARA license number Entpflichtet 2616

Through the publication of this price list all previous work except validity prices placed.

The prizes are non-binding. From a net amount of € 200, - to destination station is free delivery House. To a net amount of € 200, - Shipping cost in the amount of € 4.30 charged. To a net amount of € 50, - a processing fee of € 10, - charged.

Typing, printing errors as well as any production-related color and weight variations reserved.

STUBAI®

UNSERE PRODUKTGRUPPEN | ***OUR PRODUCT GROUPS***

WERKZEUG	*TOOLS*
SCHRAUBWERKZEUG	*SOCKETS AND SPANNERS*
HOLZBEARBEITUNG	*WOODWORKINGTOOLS*
BAUWERKZEUG	*CONSTRUCTIONTOOLS*
FORSTWERKZEUG	*FORESTRYTOOLS*
SPENGLERWERKZEUG	*ROOFINGTOOLS*
SCHNEIDWAREN	*CUTLERY PRODUCTS*
BESCHLÄGE KUNSTSCHMIEDEARTIKEL	*FITTINGS FORGED ART ARTICLES*
BERGSPORT	*MOUNTAINEERING*
SICHERUNGSSYSTEME	*ASSURANCE SYSTEMS*

WEITERE INFORMATIONEN AUF UNSERER WEBSEITE | *FURTHER INFORMATION ON OUR WEBSITE*

www.stubai.com

STUBAI ZMV GMBH
ZENTRALE FÜR MARKETING UND VERTRIEB
Dr. Kofler Straße 1, Postfach 35/50
6166 Fulpmes, Austria
Tel: +435225/6960-0, Fax: +435225/6960-12
Email: office@stubai.com, Web: www.stubai.com

ENTSCHEIDUNG FÜR QUALITÄT